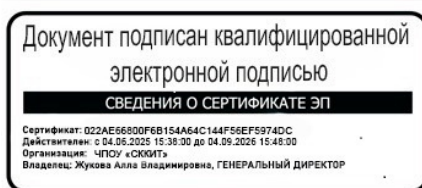


Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Жукова Алла Владимировна
Должность: Директор
Дата подписания: 25.08.2026 09:54:39
Уникальный программный ключ:
96e8ebaa8c54e6d8ccff97ac2e8f4857fe2eb25e

**Частное профессиональное образовательное учреждение
«СЕВЕРО - КАВКАЗСКИЙ КОЛЛЕДЖ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ»**

Рассмотрена и утверждена
на Педагогическом совете
от 19.03.2026 Протокол № 03



УТВЕРЖДАЮ
Директор ЧПОУ
«СККИТ»
А.В. Жукова
«19» марта 2026

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

31.02.04 МЕДИЦИНСКАЯ ОПТИКА

Медицинский оптик-оптометрист

Согласовано:

Заместитель директора по учебно-методической работе Л.И. Макарова

Проверено:

Руководитель специализированного центра компетенции Медицинская оптика А.М. Кербс

Пятигорск-2026

Программа учебной дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности разработана в соответствии с:

- Приказом Министерства просвещения Российской Федерации от 21.07.2022 N 588 "Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 31.02.04 Медицинская оптика»

Укрупненная группа профессии: 31.00.00 Клиническая медицина

Организация-разработчик: Частное профессиональное образовательное учреждение «Северо-Кавказский колледж инновационных технологий»

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	<u>4</u>
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	<u>6</u>
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	<u>14</u>
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	<u>16</u>
5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ	<u>18</u>
6. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	<u>59</u>

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

1.1. Область применения программы

Учебная дисциплина Иностранный язык в профессиональной деятельности является обязательной частью социально-гуманитарного цикла образовательной программы в соответствии с ФГОС СПО по специальности 31.02.04 Медицинская оптика, квалификация : Медицинский оптик-оптометрист.

1.2. Место программы учебной дисциплины в структуре образовательной программы: дисциплина Иностранный язык в профессиональной деятельности входит профессиональную подготовку социально-гуманитарного цикла (СГ.02)

1.3. Результаты освоения программы учебной дисциплины:

В результате освоения учебной дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности систем должны быть сформированы общие компетенции:

Код и название компетенции	Умения	Знания
ОК 04 Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде	организовывать работу коллектива и команды; взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности	психологические основы деятельности коллектива, психологические особенности личности; основы проектной деятельности
ОК 09 Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках	понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы; участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые); писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы	правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика); лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; особенности произношения; правила чтения текстов профессиональной направленности

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем программы учебной дисциплины и виды работы

Вид учебной работы	Объем в академических часах очная форма обучения	Объем в академических часах заочная форма обучения
Объем учебной дисциплины	112	112
в том числе реализуемый в форме практической подготовки/ или занятия семинарского типа	94	12
в том числе из объема учебной дисциплины:		
Теоретическое обучение	8	4
Практические занятия (если предусмотрено)	94	12
Самостоятельная работа (если предусмотрена)	10	96
Промежуточная аттестация / форма контроля	Дифференцированные зачеты	Дифференцированные зачеты

2.2 Тематический план и содержание программы учебной дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности

Наименование разделов и тем	Формы организации учебной деятельности обучающихся	Содержание форм организации учебной деятельности обучающихся	Объем часов (очная форма)	Объем часов (заочная форма)	Коды реализуемых компетенций	Уровень освоения
Раздел 1. Вводный курс						
Тема 1.1. Современный иностранный язык	Теоретическое обучение	Основные случаи употребления определенного и неопределенного артикля. Грамматика: придаточные предложения времени, условия, причины. Грамматика: сравнение употребление глаголов в активном и пассивном залогах. Согласование времен	2	2	ОК 04 ОК 09	1
	Практическое занятие	(занятия семинарского типа): Практическое занятие № 1. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов. Составление и рассказ монолога по теме «Иностранный язык как средство международного общения в современном мире».	6			2
Тема 1.2. Страна изучаемого языка	Практическое занятие	(занятия семинарского типа): Практическое занятие № 2. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов. Самостоятельное чтение и перевод (со словарем) текстов по теме, ответы на вопросы по тексту.	6	2	ОК 04 ОК 09	2
	Самостоятельная работа	Работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами	1	8		3
Раздел 2. Общепрофессиональный курс						

Тема 2.1. Моя будущая профессия	Практическое занятие	(занятия семинарского типа): Практическое занятие № 3. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов. Самостоятельное чтение и перевод (со словарем) текстов по теме, ответы на вопросы по тексту. Подготовка и пересказ монолога «Моя будущая профессия».	6		ОК 04 ОК 09	2
	Самостоятельная работа	Работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами	1	6		3
Тема 2.2. Медицинское образование в России и за рубежом	Практическое занятие	(занятия семинарского типа): Практическое занятие № 4. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов. Самостоятельное чтение и перевод (со словарем) текста по теме, ответы на вопросы по тексту. Составление рассказа на тему «Сходства и различия медицинского образования в России и за рубежом» и перевод его на иностранный язык.	6	2	ОК 04 ОК 09	2
	Самостоятельная работа	Работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами	1	8		3
Тема 2.3. Этические аспекты работы медицинских специалистов	Практическое занятие	(занятия семинарского типа): Практическое занятие № 5. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов. Чтение и перевод (со словарем) текста «Клятва Гиппократата», ответы на вопросы к тексту. Подготовка диалога по теме и перевод его на иностранный язык. Ролевая игра «Посвящение в профессию».	6		ОК 04 ОК 09	3
Тема 2.4. Скелет	Теоретическое обучение	Уметь читать и переводить профессионально ориентированные тексты о скелете человека, строении,	2		ОК 04 ОК 09	1

		функциях скелета. Знать лексико-грамматический материал по теме для чтения, перевода профессионально ориентированных текстов. Особенности его построения специального вопроса.				
	Практическое занятие	(занятия семинарского типа): Практическое занятие № 6. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов. Чтение и перевод (со словарем) текстов по теме «Строение тела», «Скелет», ответы на вопросы по тексту.	4	2		2
	Самостоятельная работа	Работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами	1	8		3
Тема 2.5. Строение кровеносной системы	Практическое занятие	(занятия семинарского типа): Практическое занятие № 7. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов. Чтение и перевод (со словарем) текста по теме. Обсуждение и ответы на вопросы в форме дискуссии.	4	2	ОК 04 ОК 09	2
	Самостоятельная работа	Работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами	1	8		3
Тема 2.6. Строение дыхательной системы	Практическое занятие	(занятия семинарского типа): Практическое занятие № 8. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов. Чтение и перевод (со словарем) текстов по теме. Ответы на вопросы в форме дискуссии.	6		ОК 04 ОК 09	2
	Самостоятельная работа	Работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами	1	8		3
Тема 2.7. Строение пищеварительной	Теоретическое обучение	Уметь читать и переводить (со словарем) профессионально ориентированные тексты по теме Пищеварительная система. Знать лексический	2	2	ОК 04 ОК 09	1

системы		минимум для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов об органах пищеварительной системы. Эквивалент модального глагола Can в настоящем, прошедшем и будущем времени.				
	Практическое занятие	(занятия семинарского типа): Практическое занятие № 9. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов. Чтение и перевод (со словарем) текстов по теме, ответы на вопросы в форме дискуссии.	6			
	Самостоятельная работа	Работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами	1	8		
Тема 2.8. Строение выделительной системы	Практическое занятие	(занятия семинарского типа): Практическое занятие № 10. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов. Чтение и перевод (со словарем) текста по теме, ответы на вопросы по тексту.	4		ОК 04 ОК 09	2
	Самостоятельная работа	Работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами	1	8		
Тема 2.9. Строение нервной системы	Практическое занятие	(занятия семинарского типа): Практическое занятие № 11. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов Чтение и перевод (со словарем) текстов по теме, ответы на вопросы в форме дискуссии.	6	2	ОК 04 ОК 09	2
	Самостоятельная работа	Работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами	1	8		

Тема 2.10. Основы личной гигиены	Практическое занятие	(занятия семинарского типа): Практическое занятие № 12. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов. Чтение и перевод (со словарем) текста по теме, ответы на вопросы по тексту. Составление и пересказ монолога по теме.	4		ОК 04 ОК 09	2
	Практическое занятие	(занятия семинарского типа): Практическое занятие № 13. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов. Просмотр видеоролика по теме. Обсуждение, ответы на вопросы.	4	2	ОК 04 ОК 09	2
	Самостоятельная работа	Работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами		2		3
Тема 2.12. Система здравоохранения в России и за рубежом	Теоретическое обучение	Знать лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о здравоохранении в России. Модальные глаголы и их эквиваленты.	2		ОК 04 ОК 09	1
	Практическое занятие	(занятия семинарского типа): Практическое занятие № 14. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов. Чтение и перевод (со словарем) текстов по теме. Ответы на вопросы в форме дискуссии.	6			2

Тема 2.13. В больнице	Практическое занятие	(занятия семинарского типа): Практическое занятие № 15. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов. Просмотр видеоролика по теме. Обсуждение, ответы на вопросы.	4		ОК 04 ОК 09	2
	Самостоятельная работа	Работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами		8		3
Тема 2.14. Обязанности среднего медицинского персонала в поликлинике	Практическое занятие	(занятия семинарского типа): Практическое занятие № 16. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов. Составление и пересказ монолога по теме.	6		ОК 04 ОК 09	2
	Самостоятельная работа	Работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами		8		3
Тема 2.15. Работа с медицинской документацией	Практическое занятие	(занятия семинарского типа): Практическое занятие № 17. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов. Представление презентаций по теме.	4	2	ОК 04 ОК 09	2
	Самостоятельная работа	Работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами, подготовка презентаций	1	6		3

Тема 2.16. Визит к врачу (ролевая игра)	Практическое занятие	(занятия семинарского типа): Практическое занятие № 18. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов. Чтение и перевод (со словарем) диалогов по теме, ответы на вопросы. Ролевая игра «На приеме у врача».	6		ОК 04 ОК 09	2
Промежуточная аттестация / форма контроля			Дифференцированные зачеты	Дифференцированные зачеты		
Итого			112	112		

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

1. – ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);
2. – репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством)
3. – продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач)

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Требования к материально-техническому обеспечению образовательной программы

Для реализации образовательной дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности организация должна располагать инфраструктурой, обеспечивающей проведение всех видов практических занятий, предусмотренных учебным планом, образовательной программой. А также:

- кабинет иностранного языка
- оснащение кабинета

№	Наименование оборудования	Техническое описание
I. Специализированная мебель и системы хранения		
Основное оборудование:		
	Стол ученический	регулируемый по высоте
	Стул ученический	регулируемый по высоте
Дополнительное оборудование:		
	Магнитно-маркерная доска / флипчарт	модель подходит для письма (рисования) маркерами и для размещения бумажных материалов с помощью магнитов
II. Технические средства		
Основное оборудование:		
	Сетевой фильтр	с предохранителем
	Интерактивный программно-аппаратный комплекс мобильный или стационарный, программное обеспечение	диагональ интерактивной доски должна составлять не менее 65" дюймов (165,1 см); для монитора персонального компьютера и ноутбука – не менее 15,6" (39,6 см), планшета – 10,5" (26,6 см) ¹
Дополнительное оборудование:		
	Колонки	для воспроизведения звука любой модификации
	Web-камера	любой модификации
III. Демонстрационные учебно-наглядные пособия		
Основные:		
	Наглядные пособия	отражающие специфику дисциплины
Дополнительные:		
	настенный стенд	отражающий специфику дисциплины

- оснащение помещений, задействованных при организации самостоятельной и воспитательной работы:

помещения для организации самостоятельной и воспитательной работы должны быть оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации.

3.2. Требования к учебно-методическому обеспечению

Учебно-методический материал по дисциплине Иностранный язык в профессиональной деятельности включает: письменный и устный опрос, практические

¹ Постановление Главного санитарного врача Российской Федерации от 28 сентября 2020 года N 28 «Об утверждении санитарных правил СП 2.4.3648-20 "Санитарно-эпидемиологические требования к организациям воспитания и обучения, отдыха и оздоровления детей и молодежи"»

задания, презентации, дискуссии, выполнение упражнений, составление диалогов, участие в диалогах, ролевых играх.

Практические задания по работе с информацией, документами, профессиональной литературой

3.3. Интернет-ресурсы

<https://www.culture.ru/> Сайт Культура.рф

<http://языкинародов.рф/> Языки и культуранародов России

3.4. Программное обеспечение, цифровые инструменты

Колледж обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства.

Используются программы, входящие в Единый реестр российских программ для электронных вычислительных машин и баз данных, а также реестр социальных соцсетей: «Яндекс.Диск (для Windows)», Яндекс.Почта, Power Point, ВКонтакте (vk.com), Вебинар.ру

3.5. Основная печатная или электронная литература

1. Гацкевич, М. А. Английский язык для школьников и абитуриентов: топики, упражнения, диалоги / М. А. Гацкевич. — Санкт-Петербург: КАРО, 2022. — 160 с. — ISBN 978-5-9925-1266-3. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/131925.html>

2. Горденко Н.В. Иностранный язык. Развитие английской разговорной речи [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Горденко Н.В., Горденко Д.В.— Электрон. текстовые данные. — М.: Ай Пи Ар Медиа, 2025. — 136 с.— Режим доступа: <https://ipr-smart.ru/143659>

3. Попов, Е. Б. Miscellaneous items. Общеразговорный английский язык: учебное пособие / Е. Б. Попов. — Москва: Ай Пи Ар Медиа, 2026. — 132 с. — ISBN 978-5-4497-4780-8. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/154485.html>

3.6. Дополнительная печатная или электронная литература

1. Иванова Ю.А. Английский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Иванова Ю.А., Покусаева Т.Н.— Электрон. текстовые данные.— М.: Ай Пи Ар Медиа, 2026.— 87 с.— Режим доступа: <https://ipr-smart.ru/154186>

2. Александрова, Т. А. English for students: study by exploring the world = Английский язык для студентов: обучайся, познавая мир: учебное пособие / Т. А. Александрова, Н. В. Лазовская. — Саратов: Издательство Саратовской государственной юридической академии, 2025. — 240 с. — ISBN 978-5-7924-2217-9. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/154817.html>

3.7. Словари, справочники, энциклопедии, периодические материалы (журналы и газеты)

1. Шитова, Л. Ф. English Idioms and Phrasal Verbs = Англо-русский словарь идиом и фразовых глаголов / Л. Ф. Шитова, Т. Л. Брускина. — 3-е изд. — Санкт-Петербург: Антология, 2021. — 256 с. — ISBN 978-5-9500282-9-8. — Текст:электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/104036.html>

2. Брускина, Т. Л. Русско-английский словарь образных слов и выражений = Russian-English Dictionary of Idioms & Colourful Words / Т. Л. Брускина, Л. Ф. Шитова. — Санкт-Петербург : Антология, 2021. — 352 с. — ISBN 978-5-94962-144-8. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/104151.html>

1. Журнал Актуальная наука <https://www.iprbookshop.ru/73779.html>
2. Журнал Бюллетень Науки и практики <https://www.iprbookshop.ru/49817.html>

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения письменного и устного опроса, дискуссии, выполнения упражнений, составления диалогов, участие в диалогах, ролевых играх.

Практические задания по работе с информацией, документами, профессиональной литературой

Содержание обучения	Характеристика основных видов учебной деятельности студентов (на уровне учебных действий)
Тема 1.1. Современный иностранный язык Тема 1.2. Страна изучаемого языка Тема 2.1. Моя будущая профессия Тема 2.2. Медицинское образование в России и за рубежом Тема 2.3. Этические аспекты работы медицинских специалистов Тема 2.4. Скелет Тема 2.5. Строение кровеносной системы Тема 2.6. Строение дыхательной системы Тема 2.7. Строение пищеварительной системы Тема 2.8. Строение выделительной системы Тема 2.9. Строение нервной системы Тема 2.10. Основы личной гигиены Тема 2.11. Оказание первой помощи Тема 2.12. Система здравоохранения в России и за рубежом Тема 2.13. В больнице Тема 2.14. Обязанности среднего медицинского персонала в поликлинике Тема 2.15. Работа с медицинской документацией Тема 2.16. Визит к врачу (ролевая игра)	Письменный и устный опрос. Дискуссия. Выполнение упражнений. Составление диалогов. Участие в диалогах, ролевых играх. Практические задания по работе с информацией, документами, профессиональной литературой

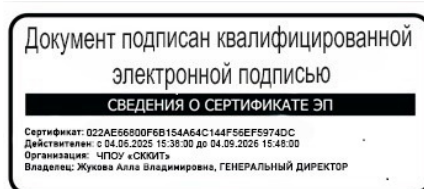
Результаты подготовки обучающихся при освоении рабочей программы учебной дисциплины определяются оценками:

Оценка	Содержание	Проявления
Неудовлетворительно	Студент не обладает необходимой системой знаний и умений	Обнаруживаются пробелы в знаниях основного программного материала, допускаются принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий
Удовлетворительно	Уровень оценки результатов обучения показывает, что студенты обладают необходимой системой знаний и владеют некоторыми умениями по дисциплине. Студенты способны	Обнаруживаются знания основного программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности; студент

	понимать и интерпретировать освоенную информацию, что является основой успешного формирования умений и навыков для решения практикоориентированных задач	справляется с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой. Как правило, оценка «удовлетворительно» выставляется студентам, допустившим погрешности в ответе и при выполнении заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя
Хорошо	Уровень осознанного владения учебным материалом и учебными умениями, навыками и способами деятельности по дисциплине; способны анализировать, проводить сравнение и обоснование выбора методов решения заданий в практикоориентированных ситуациях	Обнаруживается полное знание программного материала; студент, успешно выполняющий предусмотренные в программе задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную в программе. Как правило, оценка «хорошо» выставляется студентам, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному выполнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности
Отлично	Уровень освоения результатов обучения студентов по дисциплине является основой для формирования общих и профессиональных компетенций, соответствующих требованиям ФГОС СПО. Студенты способны использовать сведения из различных источников для успешного исследования и поиска решения в нестандартных практикоориентированных ситуациях	Обнаруживается всестороннее, систематическое и глубокое знание программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой; студент, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Как правило, оценка «отлично» выставляется студентам, усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании программного материала

**Частное профессиональное образовательное учреждение
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ КОЛЛЕДЖ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ»**

Рассмотрен и утвержден
на Педагогическом совете
от 19.03.2026 Протокол № 03



УТВЕРЖДАЮ
Директор ЧПОУ «СККИТ»
А.В. Жукова
«19» марта 2026

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ДИСЦИПЛИНЫ**

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

31.02.04 МЕДИЦИНСКАЯ ОПТИКА

МЕДИЦИНСКИЙ ОПТИК-ОПТОМЕТРИСТ

Пятигорск-2026

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

После освоения дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности студент должен обладать следующими компетенциями:

Код и название компетенции	Умения	Знания
ОК 04 Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде	организовывать работу коллектива и команды; взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности	психологические основы деятельности коллектива, психологические особенности личности; основы проектной деятельности
ОК 09 Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках	понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы; участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые); писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы	правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика); лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; особенности произношения; правила чтения текстов профессиональной направленности

**КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

31.02.04 МЕДИЦИНСКАЯ ОПТИКА

Медицинский оптик-оптометрист

1.ПАСПОРТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Матрица учебных заданий

№	Наименование темы	Вид контрольного задания
1	Тема 1.1. Современный иностранный язык	Самостоятельная работа: работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами Практическое занятие: (занятия семинарского типа): Выполнение практических заданий
2	Тема 1.2. Страна изучаемого языка	Самостоятельная работа: работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами, подготовка презентаций Практическое занятие: (занятия семинарского типа): Опрос. Выполнение практических заданий, выполнение упражнений.
3	Тема 2.1. Моя будущая профессия	Самостоятельная работа: работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами Практическое занятие: (занятия семинарского типа): Опрос. Выполнение практических заданий, выполнение упражнений.
4	Тема 2.2. Медицинское образование в России и за рубежом	Самостоятельная работа: работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами Практическое занятие: (занятия семинарского типа): представление презентаций.
5	Тема 2.3. Этические аспекты работы медицинских специалистов	Самостоятельная работа: работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами Практическое занятие: (занятия семинарского типа): ролевая игра
6	Тема 2.4. Скелет	Самостоятельная работа: работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами Практическое занятие: (занятия семинарского типа): Выполнение практических заданий, опрос.
7	Тема 2.5. Строение кровеносной системы	Самостоятельная работа: работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами Практическое занятие: (занятия семинарского типа): выполнение упражнений
8	Тема 2.6. Строение дыхательной системы	Самостоятельная работа: работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами Практическое занятие: (занятия семинарского типа): выполнение практического задания

9	Тема 2.7. Строение пищеварительной системы	Самостоятельная работа: работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами, подготовка презентаций Практическое занятие: (занятия семинарского типа): выполнение практических заданий.
10	Тема 2.8. Строение выделительной системы	Самостоятельная работа: работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами Практическое занятие: (занятия семинарского типа): выполнение практического задания
11	Тема 2.9. Строение нервной системы	Самостоятельная работа: работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами Практическое занятие: (занятия семинарского типа): выполнение упражнений
12	Тема 2.10. Основы личной гигиены	Самостоятельная работа: работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами Практическое занятие: (занятия семинарского типа): выполнение упражнений
13	Тема 2.11. Оказание первой помощи	Самостоятельная работа: работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами Практическое занятие: (занятия семинарского типа): выполнение упражнений
14	Тема 2.12. Система здравоохранения в России и за рубежом	Самостоятельная работа: работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами Практическое занятие: (занятия семинарского типа): выполнение практических заданий
15	Тема 2.13. В больнице	Самостоятельная работа: работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами Практическое занятие: (занятия семинарского типа): выполнение практических заданий
16	Тема 2.14. Обязанности среднего медицинского персонала в поликлинике	Самостоятельная работа: работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами Практическое занятие: (занятия семинарского типа): выполнение практических заданий
17	Тема 2.15. Работа с медицинской документацией	Самостоятельная работа: работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами, подготовка презентаций Практическое занятие: (занятия семинарского типа): представление презентаций

18	Тема 2.16. Визит к врачу (ролевая игра)	Самостоятельная работа: работа с учебной литературой и Интернет-ресурсами Практическое занятие: (занятия семинарского типа): выполнение практических заданий, ролевая игра
----	--	--

2. ОПИСАНИЕ ОЦЕНОЧНЫХ ПРОЦЕДУР ПО ПРОГРАММЕ

Тема 1.1. Современный иностранный язык

Практическое задание: Составление и рассказ монолога по теме «Иностранный язык как средство международного общения в современном мире».

Оформление монологического высказывания.

Дробление монолога на три условные части: вступление, основная часть и заключение.

Вступление

Привлечь внимание слушателя к монологу. Стоит использовать следующее клише:

- I would like to tell you a few words about travelling / sports in Russia / national food in Russia - *Я хотел бы рассказать несколько слов о путешествиях / видах спорта в России / национальной еде в России.*

Вступительному высказыванию необязательно быть одним и тем же. Есть еще шаблоны:

- May I have a moment of your time to talk about choosing a career / education / learning foreign languages? - *Можно я расскажу вам о выборе карьеры / образовании / изучении иностранных языков?*
- Can I draw your attention to the topic of household duties / pollution / science? - *Можно я привлеку ваше внимание к теме домашних обязанностей / загрязнения / науки?*
- Would you like to listen to what I have to say about Olympic Games / shopping / school? - *Хотите услышать о том, что я думаю об олимпийских играх / шопинге / школе?*

Основная часть

Описывается то, что требуется в самой теме. Например:

- I believe that - *Я считаю, что.*
- In my opinion - *На мой взгляд.*
- I'm inclined to think that - *Я склонен верить, что.*
- I deem - *Я полагаю.*

Используя такие фразы, можно начинать отвечать на первый предложенный вопрос.

Например:

- I believe that the mass media are very important in our lives, and that Russians tend to believe what they say - *Я считаю, что средства массовой информации очень важны в нашей жизни, и что россияне склонны верить тому, что они говорят.*
- In my opinion, holidays are the best days ever and I enjoy all of them - *На мой взгляд, праздники - это самые лучшие дни в жизни, и я наслаждаюсь всеми ими.*
- I'm inclined to think that every person should have a hobby because it will help their personal growth - *Я склонен верить, что у каждого человека должно быть хобби, потому что оно поможет его личностному росту.*
- I deem that people have to visit theatre and cinema from time to time. It's a great pastime - *Я полагаю, что люди должны время от времени посещать театр и кино. Это отличное времяпрепровождение.*

What is more - *Кроме этого*

- Moreover - *В добавлении к этому*
- Besides - *Помимо этого*
- In addition to that - *В дополнении к этому*

Тема 1.2. Страна изучаемого языка

Практическое задание: чтение и перевод текста по теме: «Страна изучаемого языка»

Текст

The United Kingdom is situated in the north-west coast of Europe between the Atlantic Ocean on the north-west and the North Sea on the east.

The U. K. includes Great Britain and Northern Ireland.

Great Britain, the largest island in Europe, contains England, Scotland and Wales.

The United Kingdom has an area of 244,000 square kilometres (94,249 square miles). The capital of the country is London. English is the official language.

The population of the U. K. is nearly 60 million people. The population lives mostly in towns and cities and their suburbs. Four out of every five people live in towns. Over 46 million people live in England. Over 3 million - in Wales. A little over 5 million - in Scotland. About 1.5 million - in Northern Ireland. London's population is over 7 million people. The British nation consists of the English, the Scots, the Welsh and the Irish. There are many people of all colours and races in the United Kingdom.

The climate of Great Britain is mild. It is not too hot in summer or too cold in winter. It often rains in England. Rain falls in summer and in winter, in autumn and in spring. Snow falls only in the north and west of the country. The surface of England and Ireland is flat, but Scotland and Wales are mountainous. Many parts of the country have beautiful villages. There are many rivers in Great Britain. The main river is the Thames. Many ships and barges go up and down the river. The longest river is Severn. It is 350 kilometres long.

There are many universities, colleges, libraries, museums and theatres in the country. The most famous universities are Cambridge University, Oxford University, Glasgow University.

The U. K. is a parliamentary monarchy. The British Parliament consists of two Houses: the House of Lords and the House of Commons. The Prime Minister is the head of the government.

The United Kingdom has some mineral resources. Coal and oil are the most important of them. The United Kingdom is one of the world's most industrialized countries. The main industrial centres are Sheffield, Birmingham and Manchester. The largest cities of the country are London, Birmingham, Cardiff, Manchester, Glasgow, Belfast, Dublin.

Agriculture takes an important sector in economy of the country. The British people grow wheat, fruit, vegetables, oats.

Упражнение:

I. The Future Indefinite Tense

Употребляется для выражения действия, которое произойдет в будущем. Это время может выражать как однократное, так и повторяющееся в будущем действие:

I'll go to the country on Sunday. — Я поеду за город в воскресенье.

They will have English lessons once a week. — У них будут уроки английского языка раз в неделю.

Обычно будущее время употребляется с такими обозначениями времени, как: tomorrow, the day after tomorrow, tonight, next year, in (some) days, one of these days, some day, soon, и т.д.

The Future Indefinite Tense переводится на русский язык совершенным и несовершенным видом глагола в будущем времени в зависимости от контекста:

We'll translate this text soon. - Мы скоро переведем этот текст.

Мы скоро будем переводить этот текст.

II. to be going to

1) Другим способом выражения будущего является конструкция *to be going to* — "собираться что-либо сделать":

I'm going to see the doctor this afternoon. — Я пойду (собираюсь пойти) к врачу сегодня после обеда.

How long are you going to stay in London? — Как долго ты пробыдешь (собираешься пробыть) в Лондоне?

2) *To be going to* выражает будущее намерение, план или решение:

We're going to get married in June. — Мы собираемся пожениться в июне.

When I grow up, I'm going to be a doctor. — Когда я вырасту, стану врачом.

Глагол *will* также может выражать намерение. Разница между *will* и *to be going to* для выражения намерения заключается в том, что решение для осуществления намерения в предложениях с *to be going to* является обдуманным до момента речи, сравните:

We've run out of sugar. — У нас нет (кончился) сахара.

I know. I'm going to buy some. — Я знаю. Я собираюсь купить его.

We've run out of sugar. — У нас нет (кончился) сахара.

Have we? I didn't know. I'll buy some when I go shopping. — Разве? Я не знал. Я куплю, когда пойду в магазин.

3) *To be going to* используется для передачи сообщения о будущем событии, которое следует из очевидного:

Look at those clouds. It's going to rain. — Посмотри на эти облака. Скоро пойдет дождь.

Watch out! Those boxes are going to fall over! — Осторожно! Те коробки сейчас упадут.

Oh, dear! Too late. — О, дорогая! Слишком поздно.

To be going to go и *to be going to come* обычно в предложениях имеют следующую форму:

When are you going (to go) home? — Когда ты собираешься (пойдешь) домой?

III. The Present Indefinite Tense

Употребляется:

1) вместо The Future Indefinite Tense в придаточных предложениях времени (после союзов *when, after, before, till/until, as soon as, while*), условия (после союзов *if, unless, in case*), уступки (после союзов *even if, even though, whatever, whenever, however* и др.):

If we don't find him at home we'll leave him a message. — Если мы не застанем его дома, мы оставим ему записку.

2) вместо The Future Indefinite Tense для выражения действий, которые произойдут в недалеком будущем согласно договоренности, программе, плану:

Your plane leaves in an hour's time. — Твой самолет вылетает через час.

3) вместо The Future Indefinite Tense в вопросах, относящихся к ближайшему будущему времени:

What do we do next? — Что мы сделаем дальше?

IV. The Present Continuous Tense

передает будущее событие, которое к моменту речи уже запланировано и произойдет в ближайшем будущем.

В этом значении The Present Continuous используется с глаголами движения или действия {activity and motion}: *to see, to meet, to go, to come, to leave, to start*, и др. и обычно с обстоятельством времени, указывающим на будущее:

They're getting married in June. — Они поженятся в июне.

We're leaving at 11.00 in the morning. — Мы уезжаем в 11 утра

V. Модальный глагол *may / might*

May в сочетании с простым инфинитивом выражает предположение, основанное на неуверенности

They may arrive tomorrow or the day after. — Может быть, они придут завтра или через день.

She may know him. — Может быть, она знает его.

Форма *might* может выражать значение предположения, но выражает меньшую степень уверенности, чем *may*:

Your friend might still come, but I don't think he will. — Ваш друг мог бы еще прийти, но я не уверен, что он придет.

VI. The Future Perfect Tense

употребляется для выражения будущего действия, которое совершится до определенного момента в будущем. Момент в будущем, к которому будет закончено действие, может быть выражен двояко:

-
указывается время, к которому действие будет закончено (обычно обстоятельством времени с предлогом by):

I shall have written the report by 7 o'clock. — Я напишу доклад к 7 часам.

- указывается другое будущее действие, к началу которого рассматриваемое действие уже закончится:

He will have finished the report when you come. — Он закончит доклад (к тому моменту), когда ты придешь.

VII. The Future Perfect Continuous Tense

обозначает длящееся действие в будущем, которое начнется до какого-либо момента или периода будущего времени и будет продолжаться вплоть до этого момента (периода). Эта форма малоупотребительна:

By next year we'll have been living in this town for 5 years. — К будущему году мы проживем в этом городе пять лет.

When Ann gets her diploma she will have been studying at the Institute for 5 years. — До получения диплома Аня проучится в институте 5 лет.

Форма The Future Perfect Continuous Tense встречается в реальности крайне редко, т.к. предпочтение отдается в большинстве ситуаций формам Future Continuous или Future Perfect:

He will have been writing the report for two hours when you come. — Он будет писать доклад уже два часа к тому моменту, когда ты придешь.

He will be writing his report when you come. — Он будет писать доклад, когда ты придешь.

He will have written his report when you come. — Он напишет свой доклад, когда ты придешь.

Will and be going to

for expressing future (Intermediate)

1. „It is getting dark" - „I _____ turn on the light".
2. „The tape recorder doesn't work" I _____ repair it".
3. He _____ see his Granny on Sunday.
4. I think they _____ pass the exam.
5. „The bag is so heavy, I can't carry it"- „I _____ help you".
6. I don't want to go home by bus. I _____ walk.
7. Do you think John _____ phone us tonight?
8. Take an umbrella with you. It _____ rain.
9. It's Tom's birthday tomorrow. We _____ give him a present.
10. I think he _____ like his present.

Will, be going to and the Present Continuous

for expressing future (Advanced)

1. He _____ win. He always does.
a) is going to
b) will
2. The train is leaving in ten minutes. I'm afraid we _____ be late.
a) will
b) are going to
3. I don't think they _____ come tonight.
a) are going to
b) will
4. If it gets any colder, it _____ snow.
a) will
b) is going to
5. I can't come with you. I _____ my grandparents.
a) am going to visit
b) am visiting
6. Don't worry, Mum. I _____ write to you every day.
a) will

- b) am going to
7. Believe it or not, but I _____ to skip school any longer.
a) won't
b) am not going to
8. I _____ be late any more, I promise.
a) won't
b) am not going to
9. What _____ you _____ this evening?
a) will do
b) are doing
10. I've got a lot to do today. My family _____ by the ten o'clock train.
a) will come
b) is coming

Tenses after if and when (Intermediate)

Complete the sentences with the proper form of the verb.

1. I am going to have a shower when I _____ (get) home.
2. Julia is going to live in our house while we _____ (be) away.
3. I'll stay here till he _____ (come).
4. I can't talk to you now. I _____ (talk) to you when I have more time.
5. When I _____ (be) in London, I am going to visit the British Museum.
6. We'll be late if you _____ (not hurry).
7. Is it o'key if I _____ (close) the window?
8. I _____ (be) surprised if he comes.
9. John is still at school. When he _____ (leave) school, he wants to go to university.
10. If the weather _____ (be) nice tomorrow, we can go swimming.

Тема 2.1. Моя будущая профессия

Практическое задание: чтение и перевод текста «Моя будущая профессия».

Текст

There are many interesting professions, doctor is one of them. It is a necessary and noble profession, that is why I want to be a doctor. To become a doctor, I need to read a lot of specialized literature and to study hard, especially in biology and chemistry.

This profession requires great responsibility because doctors deal with the most precious things people have - their lives and their health. Doctors not only operate people and prescribe medicine, but they must also listen to their patients, check them up and sometimes make quick and important decisions.

A doctor has to be a kind and attentive person, because if patients trust their doctor it is easier to work. Sometimes working day continues even after a doctor comes home from the hospital. Relatives, friends or neighbors often ask for medical advice, for example how to lower the kid's temperature. There are different types of doctors: cardiologists, gastroenterologists, pediatricians, traumatologists and many others.

My father is a surgeon, he works in a hospital. Sometimes I visit him at the hospital and watch him working. My father tells me a lot of stories about doctors and their profession. He is a much-respected man and I am happy that I have such a good example in my family, I will do my best to become a good doctor just like my father.

Упражнение:

1. Продолжите предложения в косвенной речи, соблюдая правила согласования времен.
Н-р: He said, "I work in New York." (Он сказал: «Я работаю в Нью-Йорке.») – He said that he ... (He said that he worked in New York. – Он сказал, что работает в Нью-Йорке.)
She said, "I speak French." – She said that she ...

She said, "I am speaking French."
 She said, "I have spoken French."
 She said, "I spoke French."
 She said, "I am going to speak French."
 She said, "I will speak French."
 She said, "I can speak French."
 She said, "I may speak French."
 She said, "I have to speak French."
 She said, "I must speak French."
 She said, "I should speak French."
 She said, "I ought to speak French."

2. Найдите предложения, в которых глагол в скобках может стоять в настоящем времени.

Our neighbour said his name (be) Fred. (Наш сосед сказал, что его зовут Фред.)

He said he (be) tired. (Он сказал, что устал.)

I thought you (call) the doctor. (Я думал, что ты вызвал врача.)

We met the woman who (live) next door. (Мы встретили женщину, живущую рядом.)

Jane said she (can't afford) to buy a new car. (Джейн сказала, что не может позволить себе покупку новой машины.)

She asked me how many books I (read) last month. (Она спросила меня, сколько книг я прочитал в прошлом месяце.)

Bob said he usually (go to bed) before midnight. (Боб сказал, что обычно ложится спать до полуночи.)

I wondered why Sam (leave) without saying a word. (Мне было интересно, почему Сэм ушел, не сказав ни слова.)

Cavendish discovered that water (consist of) hydrogen and oxygen. (Кавендиш открыл, что вода состоит из водорода и кислорода.)

Alice and Henry said that they (be) from Florida. (Алиса и Генри сказали, что они родом из Флориды.)

3. Выберите верный вариант глагола и переведите предложения.

I knew that my sister ... (have/has/had) a problem.

I know that my sister ... (have/has/had) a problem.

I knew that my sister ... (will have/would have/had) a problem soon.

He said he ... (lived/has lived/had lived) in Moscow since 2005.

She asks me if the flight ... (has been cancelled/had been cancelled/been cancelled).

She asked me if the flight ... (has been cancelled/had been cancelled/was cancelled).

Nobody knew what ... (will happen/would happen/happens) next.

Mike said that he ... (hasn't met/didn't meet/hadn't met) Helen since they parted.

Kelly said that she ... (didn't want/doesn't want/hadn't wanted) to wear her hat.

We didn't expect that he ... (showed/will show/would show) us the film.

Ответы:

1. She said that she spoke French.

She said that she was speaking French.

She said that she had spoken French.

She said that she had spoken French.

She said that she was going to speak French.

She said that she would speak French.

She said that she could speak French.

She said that she might speak French.

She said that she had to speak French.

She said that she had to speak French.

She said that she should speak French.

She said that she ought to speak French.

2.+ (is)

- (was)

- (had called)

+ (lives)

- (couldn't afford)

- (had read)

+ (goes to bed)

- (had left)

+ (consists of)

+ (are)

3.had (Я знал, что у моей сестры была проблема.)

has (Я знаю, что у моей сестры есть проблема.)

would have (Я знал, что у моей сестры скоро возникнет проблема.)

had lived (Он сказал, что живет в Москве с 2005 года.)

has been cancelled (Она спрашивает меня, был ли отменен вылет.)

had been cancelled (Она спросила меня, был ли отменен вылет.)

would happen (Никто не знал, что произойдет дальше.)

hadn't met (Майк сказал, что не встречал Хелен с тех пор, как они расстались.)

didn't want (Келли сказала, что не хотела надевать шляпу.)

would show (Мы не ожидали, что он покажет нам фильм.)

Тема 2.2. Медицинское образование в России и за рубежом

Практическое задание: Составление презентации на тему: «Сходства и различия медицинского образования в России и за рубежом»

Тема 2.3. Этические аспекты работы медицинских специалистов

Практическое задание: чтение и перевод (со словарем) текста «Клятва Гиппократата», ответы на вопросы к тексту. Подготовка диалога по теме и перевод его на иностранный язык. Ролевая игра «Посвящение в профессию».

Текст

Hippocrates was born in 460 B. C. on the island of Cos. He was the son of a doctor. Hippocrates studied medicine and then he went from town to town where he practiced the art of medicine. It is known that he drove out the plague from Athens by lighting fires in the street of the city.

Hippocrates was known as an excellent doctor and a teacher of medicine. He established medical schools in Athens and in other towns. He wrote several books and many case histories. Hippocrates taught his pupils to examine the patient very attentively and to give him quick help. He created medicine on the basis of experience. He taught that every disease was a natural process and it had natural causes. Hippocrates treated diseases by exercise, massage, salt water baths, diet and suitable medicine. He observed diseases such, a pneumonia, tuberculosis and malaria and added to the medical language such words as chronic, crisis, relapse and convalescence.

Hippocrates made medicine an art, a science and a profession.

Hippocrates is the most famous of all the Greek doctors. He is often called "the father of Medicine" and some of his ideas are still important.

Doctors in many countries take the Hippocratic Oath. It is a collection of promises, written by Hippocrates, which forms the basis of the medical code of honour. The Oath of Hippocrates contains many of his basic thoughts and principles.

Ролевая игра «Посвящение в профессию»

— Good afternoon, my name is Alexander Petrov. And what is your name?	— Добрый день, меня зовут Александр Петров. А как ваше имя?
— Hello, I'm Paul Smith. Nice to meet you.	— Здравствуйте, меня зовут Пол Смит. Приятно познакомиться.
— Nice to meet you too. Is it your first time at this conference?	— Мне тоже. Вы первый раз на этой конференции?
— Actually yes. I don't know anyone. What do you do?	— Вообще-то да. Я никого здесь не знаю. Чем вы занимаетесь?
— I'm a physicist. I'll give a presentation about Brownian motion tomorrow at 9. So if you're interested, you're welcome to come.	— Я физик. Завтра в 9 я читаю доклад о Броуновском движении. Если вам интересно, приходите.
— Thank you for the invitation, but I don't think I know much about Physics. I'm a surgeon, you see.	— Спасибо за приглашение, но я сомневаюсь, что хорошо разбираюсь в физике. Дело в том, что я хирург.
— What is your specialization?	— На чем вы специализируетесь?
— Heart surgeries.	— Операции на сердце.
— Wow, this is such an important profession. I respect doctors so much.	— Ух ты, это такая важная профессия. Я очень уважаю врачей.
— That's very flattering.	— Это очень лестно.

– Hey, Peter! Can I talk to you for a moment?	— Привет, Питер! Я могу с тобой поговорить секунду?
– Of course, man! Is everything okay?	— Конечно, старик! Все хорошо?

– Yes, but I need your advice.	— Да, но мне нужен твой совет.
– Well, I’m all ears.	— Что ж, я слушаю.
– You know tomorrow is the acceptance deadline at the university I really want to enter. However, I still haven’t decided yet what I want to study!	— Знаешь, завтра последний день приемной комиссии в университете, куда я хочу поступать. Но я еще не выбрал, что хотел бы изучать!
– What are your options?	— А какие у тебя варианты?
– I could study Engineering like everyone else in my family but I’m not really interested in that. I want to be a journalist.	— Я мог бы изучать инженерию, как все в моей семье, но мне это не особо интересно. Я хочу быть журналистом.
– Then you should study Journalism. Do you think you’re going to be good at it?	— Тогда тебе стоит изучать журналистику. Думаешь, у тебя получится?
– I think so. I won a couple of writing competitions at school, and I really like to communicate with people.	— Думаю, да. Я победил в нескольких писательских конкурсах, когда учился в школе, и мне очень нравится общаться с людьми.
– I also think that the profession of a journalist suits you better. But it’s up to you.	— Я тоже считаю, что профессия журналиста больше тебе подходит. Но решать тебе.

Тема 2.4. Скелет

Практическое задание: Чтение и перевод (со словарем) текстов по теме «Строение тела», «Скелет», ответы на вопросы по тексту.

Текст

The skeleton is composed of bones. In the adult the skeleton has over 200 bones. The bones of the skull consist of cranial and facial parts. There are 26 bones in the skull. The bones of the trunk are the spinal column or the spine and the chest (ribs and the breastbone). The spine consists of the cervical, thoracic, lumbar and sacral vertebrae and the coccyx.

The vertebra is a small bone, which is formed by the body and the arch. All the vertebrae compose the spinal column or the spine. There are 32 or 34 vertebrae in the spine of the adult. There are seven cervical vertebrae, twelve thoracic vertebrae, five lumbar, five sacral vertebrae and from

one to five vertebrae which form the coccyx in spinal column. The cervical part of the spine is formed by seven cervical vertebrae are the largest vertebrae in spinal column.

They have oval bodies.

The chest (thorax) is composed of 12 thoracic vertebrae, the breastbone and 12 pairs (nap) of ribs. The breastbone is a long bone in the middle of the chest. It is composed of three main parts. The basic part of the chest is formed by the ribs. On each side of the chest seven ribs are connected with the breastbone by cartilages. The cartilages of three other ribs are connected with each other and with the seventh ribs. But the cartilage's of these ribs are not connected with the breastbone. The eleventh and the twelfth ribs are not connected with the breastbone. They are not connected with other ribs, they are free. Each rib is composed of a head, neck and body.

The lower extremity consists of the thigh, leg and foot. It is connected with the trunk by the pelvis. The upper extremity is formed by the arm, forearm and hand. It is connected with the trunk by the shoulder girdle (osc).

The bones of the skeleton are connected together by the joints or by the cartilage's and ligaments. The bones consist of organic and inorganic substance.

Текст

The main part of the head and face is called the skull. The skull is composed of twenty-six bones. These bones form two basic parts of the skull, that is facial and cranial parts.

The bones of the skull are connected with the first cervical vertebra. The bones of the skull are connected together so firmly (xpertko) that it is very difficult to separate them.

The bones of the skull form one large cavity and some smaller cavities.

The large cavity is the cranial cavity (mosrogas nonocts). The brain is in the cranial cavity. One of the smaller cavities is the cavity of the nose. The other two cavities are the orbits. The eyeballs are in the orbits.

Вопросы к тексту:

1. What is the human body made up?
2. What is the average height?
3. How many cells (bones, muscles, internal organs) are there in our body?
4. What is the most interesting fact about human did you get to know today?
5. What tense is used in this text? Why?

Тема 2.5. Строение кровеносной системы

Практическое задание: Чтение и перевод (со словарем) текста по теме. Выполнение упражнений.

Текст

Blood contains a fluid called plasma plus microscopical cellular elements: erythrocytes, leucocytes and thrombocytes.

Erythrocytes are red blood cells of which 4.5-5 million are found in each cubic millimeter. These cells are made in the bone marrow and are important in transporting oxygen from the lungs through the blood stream to the cells all over the body. The oxygen is then used up by body cells in the process of converting food to energy (catabolism). Hemoglobin, containing iron, is an important protein in erythrocytes which helps in carrying the oxygen as it travels through the blood stream. Erythrocytes also carry away carbon dioxide (CO₂), a waste product of catabolism

of food in cells, from the body cells to the lungs. On arriving there it is expelled in the process of breathing.

Leucocytes are white blood cells from 4,000 to 10,000 per cubic millimeter existing in several types: granulocytes and agranulocytes, which are also subdivided into different types.

Granulocytes are cells with granules in their cytoplasm formed in the bone marrow. There are three types of granulocytes: eosinophils, basophils, neutrophils.

Agranulocytes are produced in lymph nodes and spleen. There are two types of agranulocytes: lymphocytes and monocytes.

Thrombocytes or platelets are tiny cells formed in the bone marrow. They are necessary for blood clotting. Their number is 400,000 per cubic millimeter. The plasma is the fluid portion before clotting has occurred. The serum is the fluid portion of blood remaining after the coagulation process is completed.

The body contains about five litres of blood kept at a constant temperature of 37°C. Blood consists of three different types of cell floating in a liquid called plasma. The blood cells are known as red cells, white cells and platelets. Red cells and platelets are unique among body cells in having no blood (the size of a pin head) contains about five million red cells, 7,000 white cells and 250,000 platelets.

Red Cells

The red blood cells contain a pigment called haemoglobin which gives the blood its red colour. The main function of red cells is to carry oxygen(O₂) to the body cells.

For its journey from the lungs to the body cells, oxygen combines with the haemoglobin of the red cells. It is then released from the haemoglobin when the body cells are reached. Some people do not have enough haemoglobin in their red cells and are consequently short of oxygen. This condition is called anaemia and such people tire easily, become breathless on exertion and have a pale complexion. They need special care during general anaesthesia.

White Cells

The white blood cells defend the body against disease. They do this by attacking germs and repairing damage.

Platelets

The function of platelets is to stop bleeding. They do this in two ways: by blocking the cut blood vessels; and by producing substances which help the blood to clot.

Упражнение: Составьте предложения и запишите их:

- 1.bones, the skeleton, of is composed.
- 2.column, the chest, are, the trunk, of, the spinal, and, the bones.
- 3.bone, is, the vertebrae, small, a.
- 4.have, they, bodies, oval.
- 5.head, rib, composed, neck, body, and, each, is, of.

Составьте рассказ «The skeleton», используя следующие ключевые слова и выражения:

- 1.200 bones;
- 2.cranial and facial parts;
- 3.the bones of the trunk;
- 4.the spine consists of
- 5.the chest is composed;

- 6.the lower extremity(upper);
- 7.organic and inorganic substance.

Разделите следующие слова на группы:

One, five, eleven, the third, four, the first, six, the seventh, thirteen, the tenth, twenty, the fifth, eight, eighteen, the sixteen, fifty, sixteen, thirty, the eleventh.

Тема 2.6. Строение дыхательной системы

Практическое задание: Чтение и перевод (со словарем) текстов по теме.

Lungs.

The aorta is the main vessel of the systemic arteries or the arteries of the general system. It begins at the upper part of the left ventricle, goes up, arches over the root of the left lung to the left side of the trunk at the level of the fourth thoracic vertebra. On its way from the fifth thoracic vertebra to about the level of the last thoracic vertebra it is called the thoracic aorta. Then it goes down through the diaphragm. From the point of the last thoracic vertebra to the level of the fourth lumbar vertebra it is called the abdominal aorta.

It then goes to the border of the fourth lumbar vertebra and here it finishes dividing into the left and right iliac arteries.

Different vessels and nerves.5. The duodenum is called because its length measures about the length of twelve fingers. The liver consisting of lobes is covered with a fibrous coat.

Тема 2.7. Строение пищеварительной системы

Практическое задание: Чтение и перевод (со словарем) текстов по теме. Выполнение упражнений.

Internal organs

All internal organs are situated in the chest and abdomen. The chest is separated from the abdomen by the diaphragm. The principal organs of the chest are the gullet, the heart and the lungs. The gullet connects the pharynx and the stomach. There are two lungs - one in each half of the chest. They differ in size. The right lung is larger than the left one. There is the heart between the lungs behind the breastbone. The heart pumps the blood to the whole body.

The lower part of the trunk is the abdominal cavity. The principal organs here are the stomach, the liver, two kidneys, the gallbladder, the pancreas, the spleen, the small and large intestines, the bladder and internal sex glands. There is the liver with the gallbladder in the right upper abdominal part. The liver is the largest and heaviest organ in the body. It works over all the products of digestion. The liver destroys poisons and bacteria which get into the blood. There is the stomach, the pancreas and the spleen in the left upper part of the abdominal cavity. Behind them there are the right and left kidneys at the back.

The small and large intestines occupy all the lower abdomen. Here is also the bladder and sex glands. Each internal organ of the body plays a specific role in the organism. The branch of medicine which studies internal organ diseases is called internal medicine.

Words:

1. chest - грудь
2. abdomen – живот

3. diaphragm - диафрагма
4. gullet - пищевод
5. lung - легкое
6. trunk - туловище
7. pharynx - глотка
8. stomach - желудок
9. breastbone - грудина
10. abdominal cavity - брюшная полость
11. liver - печень
12. kidney - почка
13. gallbladder - желчный пузырь
14. pancreas - поджелудочная железа
15. spleen - селезенка
16. small and large intestines - тонкий и толстый кишечник
17. bladder - мочевой пузырь
18. internal sex glands - внутренние половые железы

Упражнение: Find English equivalents. Найдите английские эквиваленты.

расположены в области груди и живота; перерабатывает все продукты пищеварения; яды; бактерии; нижняя часть туловища; правая верхняя часть брюшной полости; самый большой и тяжелый орган тела;

Упражнение: Find Russian equivalents. Найдите русские эквиваленты.

Principal organs; behind the breastbone; to pump the blood; lower part of the trunk; the right and left kidneys at the back; intestines occupy all the lower abdomen; internal medicine

Упражнение: Answer the questions. Ответьте на вопросы.

1. What are the principal organs of the chest?
2. What does the gullet connect?
3. Where is the heart?
4. What are the principal organs of the abdominal cavity?

Тема 2.8. Строение выделительной системы

Практическое задание: Чтение и перевод (со словарем) текстов по теме. Выполнение упражнений.

Текст

All internal organs are situated in the chest and abdomen. The chest is separated from the abdomen by the diaphragm. The principal organs of the chest are the gullet, the heart and the lungs. The gullet connects the pharynx and the stomach. There are two lungs - one in each half of the chest. They differ in size. The right lung is larger than the left one. There is the heart between the lungs behind the breastbone. The heart pumps the blood to the whole body.

The lower part of the trunk is the abdominal cavity. The principal organs here are the stomach, the liver, two kidneys, the gallbladder, the pancreas, the spleen, the small and large intestines, the bladder and internal sex glands. There is the liver with the gallbladder in the right upper abdominal part. The liver is the largest and heaviest organ in the body. It works over all the products of digestion. The liver destroys poisons and bacteria which get into the blood. There is the stomach, the pancreas and the spleen in the left upper part of the abdominal cavity. Behind them there are the right and left kidneys at the back.

The small and large intestines occupy all the lower abdomen. Here is also the bladder and sex glands. Each internal organ of the body plays a specific role in the organism. The branch of medicine which studies internal organ diseases is called internal medicine.

Words:

1. chest - грудь
2. abdomen – живот
3. diaphragm - диафрагма
4. gullet - пищевод
5. lung - легкое
6. trunk - туловище
7. pharynx - глотка
8. stomach - желудок
9. breastbone - грудина
10. abdominal cavity - брюшная полость
11. liver - печень
12. kidney - почка
13. gallbladder - желчный пузырь
14. pancreas - поджелудочная железа
15. spleen - селезенка
16. small and large intestines - тонкий и толстый кишечник
17. bladder - мочевой пузырь
18. internal sex glands - внутренние половые железы

Упражнение: Find English equivalents. Найдите английские эквиваленты.

расположены в области груди и живота; перерабатывает все продукты пищеварения; яды; бактерии; нижняя часть туловища; правая верхняя часть брюшной полости; самый большой и тяжелый орган тела;

Упражнение: Find Russian equivalents. Найдите русские эквиваленты.

Principal organs; behind the breastbone; to pump the blood; lower part of the trunk; the right and left kidneys at the back; intestines occupy all the lower abdomen; internal medicine

Упражнение: Answer the questions. Ответьте на вопросы.

1. What are the principal organs of the chest?
2. What does the gullet connect?
3. Where is the heart?
4. What are the principal organs of the abdominal cavity?

Тема 2.9. Строение нервной системы

Практическое задание: Чтение и перевод (со словарем) текстов по теме. Выполнение упражнений.

Текст

The nervous system

The nervous system is made up of the brain, the spinal cord, and nerves. One of the most important systems in your body, the nervous system is your body's control system. It sends, receives, and processes nerve impulses throughout the body. These nerve impulses tell your muscles and organs what to do and how to respond to the environment. There are three parts of

your nervous system that work together: the central nervous system, the peripheral nervous system, and the autonomic nervous system.

Brain. The brain keeps the body in order. It helps to control all of the body systems and organs, keeping them working like they should. The brain also allows us to think, feel, remember and imagine. In general, the brain is what makes us behave as human beings.

The brain communicates with the rest of the body through the spinal cord and the nerves. They tell the brain what is going on in the body at all times. This system also gives instructions to all parts of the body about what to do and when to do it.

Spinal Cord. Nerves divide many times as they leave the spinal cord so that they may reach all parts of the body. The thickest nerve is 1 inch thick and the thinnest is thinner than a human hair. Each nerve is a bundle of hundreds or thousands of neurons (nerve cells). The spinal cord runs down a tunnel of holes in your backbone or spine. The bones protect it from damage. The cord is a thick bundle of nerves, connecting your brain to the rest of your body.

Senses. There are five main senses - touch, smell, taste, hearing and sight. These are the external sensory system, because they tell you about the world outside your body. Your senses tell you what is happening in the outside world. Your body's sense organs constantly send signals about what is happening outside and inside it to your control center - the brain.

The cerebrum is part of the forebrain. The cerebral cortex is the outer layer of the cerebrum. Certain areas of the cerebral cortex are involved with certain functions.

Sensory areas such as touch, smell, taste, hearing and sight receive messages from the skin, nose, mouth, ears and eyes. We feel, taste, hear and see when these messages are received by the sensory parts of the brain.

The Peripheral Nervous System. The nervous system is made up of nerve cells or neurons that are "wired" together throughout the body, somewhat like communication system. Neurons carry messages in the form of an electrical impulses. The messages move from one neuron to another to keep the body functioning.

Words:

1. spinal cord – спинной мозг
2. to send - посылать
3. to receive - получать
4. to respond - отвечать
5. environment - окружение
1. to keep the body in order – поддерживать тело в порядке
2. to allow – позволять
3. rest – остаток
4. bundle – пучок
5. external – внешний
6. forebrain – передний мозг
7. cerebral cortex – кора
8. involve – вовлекать
9. to wire – связывать

Упражнение: Find English equivalents. Найдите английские эквиваленты.

Нервная система состоит из; центральная нервная система; периферическая нервная система; вести себя как человек; достигать всех частей тела; защищать от повреждений; получать информацию (сообщения) от кожи; электрический импульс

Find Russian equivalents. Найдите русские эквиваленты.

It sends, receives, and processes nerve impulses; to respond to the environment; to keep the body in order; brain communicates with the rest of the body; nerves divide many times; tunnel of holes in backbone or spine; thick bundle of nerves

Answer the questions. Ответьте на вопросы.

1. What is the function of brain?
2. How does the brain communicate with the rest of the body?
3. What senses do you know?
4. What is neuron?
5. What is the function of neuron?

Тема 2.10. Основы личной гигиены

Практическое задание: Чтение и перевод (со словарем) текстов по теме. Выполнение упражнений.

Текст

Hygiene of the body

Hygiene of the body includes a lot of the methods by which we maintain (keep) good health. Hygiene involves a great many aspects of living. They are: ventilation, heating, lighting, possible contacts with industrial hazards, bacterial control of foods, the source of water supply, exposure to infectious diseases. All these aspects influence the people's health.

The care of mouth, teeth and gums is part of the hygiene of the digestive tract. The teeth should be brushed once a day. Children should be taught to do it properly. It's necessary to visit a dentist once a year to prevent the diseases of the oral cavity.

Care of skin is of great importance to personal hygiene. The skin is more than just a protective coat of body. It is wonderful in many ways. It can stretch and fold. It has coloring matter called pigment. Pigment helps to protect the skin from the sun. The skin has a thin layer of oil. Oil glands send oil to the skin surface to make it «waterproof». There are sweat glands in the skin. The sweat moves out of the skin through pores. The sweat evaporates and body cools.

One must take care of eyes and ears too.

There are five senses that help us to enjoy the world.

With eyes we can see pictures, read words. We can see flowers and birds, the sun and the moon and the stars. We can see our dearest and nearest. Vision is precious. One should avoid serious disturbances of vision.

With ears we can hear our own voice and the voices of the others. We can hear music that makes us feel happy or sad. Hearing is important. Exposure to long – continued, loud noise damages the hearing apparatus. Chronic infection should be treated as early as possible.

Текст

Baby hygiene

Practicing a good hygiene is extremely important to keep your baby happy and healthy all the time. Apart from the basic cleanliness, there are certain areas that require special attention to avoid any kind of infection. A good bath is necessary to keep the baby clean and tidy. But make sure you are not over-bathing your baby. Bathing the baby 2 or 3 times a week is sufficient in the first year. Excessive bathing can lead the skin to go dry and chip. It is advised to go for sponge bathing your baby till the time the navel area gets completely healed. Position the baby on a surface that is not hard, (spread a soft towel), in a warm room. Arrange for a warm water, a moist bath linen, and gentle baby soap. One of your hands should all the time be on the baby. Expose only that area of baby's body which is to be washed, keeping the rest of the body covered by a towel. Do not use soap on baby's face. And wash rest of the body using mildly soapy water

Baby's nails are an important part that requires proper hygiene. Always keep baby's nails well-trimmed so that he/she cannot scratch himself/herself. The ideal time to trim your baby's nails is when he/she is in sleep. Do not cut the nails too deep, it can hurt the baby. Baby-sized nail clippers or scissors can be used to clip the nails.

Mother's must pay special attention towards the baby's ears. Make sure you are washing only and strictly the outer ear and not the inside of the ear. Never use a cotton bud or swab to clean baby's ear as it can lead to damage of eardrum leading to permanent deafness.

Proper cleaning of baby's nose is also essential part of the overall cleanliness of the baby. Look out for dried mucus collected in the nose, this can sometimes create problem for the baby to breathe. Use a damp wash cloth to gently clean any dried mucus in the nostrils. (Stop if the baby is feeling irritated and upset.) Use a nasal syringe to remove excess mucus from a runny or engorged, to avoid any kind of breathing problem.

Cloth diapers are less expensive than disposable ones, but unless you use a diaper service, cloth diapers are more work for you. Most newborns use about 10 diapers a day. If you are going to wash diapers, start with about 4 dozen. You can always buy more if you find this isn't enough.

Words:

1. method – метод
2. good health – хорошее здоровье
3. industrial hazards – опасности, вызванные деятельностью промышленностью
4. water supply – водоснабжение
5. exposure – воздействие
6. infectious disease – инфекционная болезнь
7. digestive tract – пищеварительный тракт
8. oral cavity – ротовая полость
9. personal hygiene – личная гигиена
10. oil glands – сальные железы
11. surface- поверхность
12. sweat glands – потовые железы
13. to require – требовать
14. sufficient – достаточный
15. navel – пупок
16. to heal – заживать
17. to require – требовать
18. cotton bud – ватная палочка
19. deafness – глухота
20. diaper – подгузник

Упражнение: Find English equivalents. Найдите английские эквиваленты.

Включает, опасности, вызванные промышленностью, эти аспекты, хорошее здоровье, подверженность риску инфекционных заболеваний, вентиляция (проветривание), заботиться о, зрение, хронические инфекции, очень важно, пупок, накрыт полотенцем, подстричь ногти, ватная палочка, чистить уши, назальный шприц.

Find Russian equivalents. Найдите русские эквиваленты.

A lot of methods; to maintain; a great many aspects of living; possible contacts; the source of water supply; the people's health., ventilation, industrial hazards, exposure to infectious diseases, these aspects, personal hygiene, oral cavity, oil glands, sweat glands, extremely important, certain areas, bathing the baby, the navel area, soft towel, baby's nails, a nasal syringe, cloth diapers.

Answer the questions. Ответьте на вопросы.

1. What does the hygiene of the body include?
2. How many aspects of living does hygiene involve?
3. What do all these aspects influence?
4. What helps to keep the baby clean and tidy?

5. What is the ideal time to trim baby's nails?
6. Why is proper cleaning of baby's nose so important?
7. How many diapers a day do most newborns use?

Тема 2.11. Оказание первой помощи

Практическое задание: Чтение и перевод (со словарем) текстов по теме. Выполнение упражнений.

Текст

First aid station

The other day two medical students had a very interesting talk with Victor. Victor had graduated from the University two years before. He had been working as an ambulance doctor at the First Aid Station for two years. The two friends were greatly interested in the work of the First Aid Station. Victor was glad to answer their questions. Victor said that in case of an accident or a sudden severe illness calls were made to the First Aid Station which was on duty all day round.

The First Aid Station has many ambulances which are equipped with everything necessary for giving first aid and making a diagnosis. The ambulances carry artificial respiration apparatuses, different medicines, such as painkillers, tonics and sedatives; dressings, first aid instruments, such as pincers, scalpels, syringes and others; sets of splints and stretchers. There are special ambulances equipped with everything necessary for reanimation of the organism. All ambulances are radio equipped. This is a very important thing for the ambulance doctor, because it enables him to send the necessary information to the hospital, so that the hospital can prepare beforehand all the necessary instruments for an urgent operation, a blood transfusion or anything else.

The main thing in the work of the ambulance doctor is to make a correct diagnosis quickly. The ambulance doctor must have a deep knowledge of emergency surgery, toxicology, emergency therapy, obstetrics and gynecology, because he must always do his best to give the patient a proper aid on the spot.

While working as an ambulance doctor Victor had had some interesting cases. Last June, for example, a call was made to the First Aid Station. It turned out that a man had been run over by a car. When Victor reached the place of the accident he examined the victim. The man was badly injured, he had an open bleeding wound in his leg, his arm was fractured, there were many injuries, abrasions and bruises on his face and forehead. The man lost his consciousness and was moaning all the time.

First Victor tried to arrest profuse arterial bleeding; he elevated the injured extremity carefully and applied a tourniquet to it. Next he applied a sterile gauze dressing on the man's face and forehead to prevent contamination. Then Victor examined the arm and applied a splint to it. The injection of morphine and camphor having been given, the man recovered his consciousness, but he complained of nausea. It was necessary to transport the patient to the nearest hospital without delay, because the patient was in a very poor state, in which shock might develop as well. The stretcher-bearers laid the patient down on the stretcher carefully and in 15 minutes the patient was brought to the hospital. If the ambulance doctor hadn't given the patient emergency help, the patient would have died.

Once Victor had to give first aid to a boy who was badly burned. He removed only that clothing which was absolutely necessary. The remaining pieces of the clothing were removed from the burned surface with pincers. Victor didn't carry out any other measures to treat the burn, as excessive handling of the burned part could increase pain and cause shock. If Victor had done so, shock would have developed. The burn was covered with a sterile, dry dressing. Doing this Victor tried to handle the burned part as little as possible. As it was a severe burn involving the whole leg

and the knee-joint, a splint was applied over the dressing for the immobilization of the injured extremity.

Just the other day Victor was called to a patient with myocardial infarction. Being questioned the patient said he had been suffering from a severe, squeezing pain in the substernal area for two hours. The patient had had such a pain before, but it had been relieved by nitroglycerin. This time the pain was much more severe and it didn't subside after nitroglycerin. Besides the pain radiated to the left shoulder and arm. The examination suggested myocardial infarction.

Victor came up to the ambulance and called up a thromboembolic team. Before the arrival of the thromboembolic team Victor gave the patient an injection of 1 % promidole and 0,1 % atropine, after which the pain considerably subsided. If Victor had not given the patient these injections, the pain would have been too severe. The thromboembolic team having arrived, the electrocardiogram was taken, the blood analysis was made, the prothrombin time was determined. The electrocardiogram and the blood analyses confirmed the diagnosis of myocardial infarction. The patient was transported to the hospital without delay.

Words:

1. Syringe - шприц
2. Emergency – неотложный
3. Gynaecology - гинекология
4. Injure – травма, повреждение
5. Abrasion – ссадина, царапина
6. Bruise – синяк, кровоподтек, гематома
7. Moan - стонать
8. Elevate - поднимать
9. Tourniquet - жгут
10. Nausea - тошнота
11. Excessive - избыточный
12. Joint – сустав
13. All day round — круглые сутки
14. For reanimation of the organism — для оживления (реанимации) организма.
15. This is a very important thing — это очень важно обратите внимание на перевод слова thing после прилагательного:
16. The main thing is to make a correct diagnosis. Главное — это поставить правильный диагноз
17. he must always do his best — он всегда должен делать все возможное
18. shock might develop as well — мог также развиваться шок; to develop — развиваться, появляться.

Упражнение: Find English equivalents. Найдите английские эквиваленты.

Оборудование, первая помощь, студенты медики, закончил университет, круглые сутки, ставить диагноз, аппарат искусственного дыхания, оснащены радио, быстро, неотложная хирургия, стараться изо всех сил, потерял сознание, стонал, остановить кровотечение, осмотреть пострадавшего, положить на носилки, обожженная поверхность, перевозить пациента, сделать пациенту уколы.

Find Russian equivalents. Найдите русские эквиваленты.

To sterilize a syringe, syringes are sterilized before giving injections, an ambulance doctor must always have a syringe with him, emergency case, emergency measures, emergency surgery, emergency therapy, lectures in Emergency Surgery, to take notes of a lecture in Gynaecology, to pass an examination in Gynaecology, injured, to injure badly, to injure seriously, to injure slightly, to be injured in an accident, to injure one's arm, to injure one's leg, to injure the kidney, to injure

the liver, abrasions, a slight abrasion, bad abrasions, to get abrasions while falling down, there are abrasions on the patient's face, bruises, many bruises, there are many bruises on the patient's body, to get bruises in an accident, bruises.

Answer the questions. Ответьте на вопросы.

1. With whom did medical students have a very interesting talk the other day?
2. When did Victor graduate from the University?
3. Where had Victor been working for two years?
4. What do ambulances carry?
5. What is the main thing in the work of the ambulance doctor?
6. What knowledge must the ambulance doctor have?
7. What did Victor do to arrest profuse arterial bleeding?
8. Why did Victor apply a sterile gauze dressing?
9. What injection did Victor give the man?
10. What did the man complain of after he recovered his consciousness?
11. Why was it necessary to transport the man to the nearest hospital without delay?
12. What did the stretcher-bearers do?
13. What had happened to the boy whom Victor gave first aid?
14. How did Victor remove the remaining pieces of the clothing from the

Тема 2.12 Система здравоохранения в России и за рубежом

Практическое задание: Чтение и перевод (со словарем) текстов по теме. Выполнение упражнений.

Текст

Health care in Russia.

The characteristic feature of health care in Russia is the attention paid to the prophylaxis. One of the main tasks is the fight against various diseases is the early detection of the first signs of the diseases. That's why much attention is paid to the health education of the population.

The primary medical care is provided by polyclinics. Modern polyclinics are large, they have their own laboratories and X-ray, physiotherapy (medical treatment), surgical and dental departments. There are polyclinics for adult patients and for children. Out-patients are seen at the polyclinics by district doctors.

The emergency ambulance service operates day and night and is free of charge. A person has to dial 03 for a doctor to come.

Specialized hospitals in big cities are for the treatment of particular diseases –infectious diseases and mental impairments, cancer, eye diseases and others. Nowadays there are a number of private diagnostic and consultation centers, general hospitals specialized clinics in Russia. Medical and health care is provided with compulsory and voluntary medical insurance programs set up by the State via [vaiə] private insurance companies.

Words:

1. health care-здравоохранение
2. district doctor-участковый врач
3. emergency ambulance service –скорая (неотложная) помощь
4. primary medical care- первичная медицинская помощь
5. to be equipped with- быть оборудованным чем-либо
6. qualitative-качественный
7. mental impairment [im'preəmənt]-умственное расстройство
8. medical insurance - медицинское страхование

Упражнение: Find English equivalents. Найдите английские эквиваленты.

Раннее выявление; санитарное просвещение, взрослые пациенты, участковые врачи, работает день и ночь, надо набрать 03, определенные заболевания, обязательное и добровольное страхование.

Find Russian equivalents. Найдите русские эквиваленты.

the attention paid to the prophylaxis; the fight against various diseases; polyclinics for adult patients and for children; are for the treatment of particular diseases .

Answer the questions. Ответьте на вопросы.

1. What is the characteristic feature of health care in Russia?
2. Why is much attention paid to the health education of the population?
3. What is primary medical care provided by?
4. Is ambulance service free of charge in our country?
5. What are specialized hospitals for?

Текст

Health care in the usa

Health care system in the USA exists on three levels: the level of the family doctor, the medical institution or hospital and the United States Public Health Service. Not many Americans seek medical help from private doctors.

A private doctor, they call him a family doctor, gives his patients regular examinations and inoculations. In case professional care is needed, the family doctor arranges for the patient to see a specialist or to go to a hospital. The family doctors' receives pay directly from the patient. Most physicians have private practices. They make use of the hospital's facilities whenever necessary. A family doctor either has his own private office or works with several other doctors in a so-called group practice.

Many Americans have no family doctor and they come directly to the hospital for all their medical needs. The hospital provides health care to the sick and injured. They have government-financed and private hospitals. The patients are admitted to hospitals or clinics staffed by consulting physicians, residents, interns and highly skilled nurses. The nursing staff is very important. Nurses and patients are in close contact throughout the patients' stay in the hospital. Social services are available to the patients and families regarding personal, emotional, and financial problems that may arise from continued illness or disabilities.

Most hospitals have the following major departments or units: surgery, obstetrics and gynecology, pediatrics and general medicine. They may also have trauma and intensive care units, neurosurgical and renal care units, and a psychiatric unit. The emergency room (unit) is a very special area in the hospital. The emergency patients receive immediate attention.

The cost of medical care in country is very high. Two thirds of the population has private health insurance. Some people have health insurance, life insurance (financial assistance for the relatives in case of death), disability insurance and retirement benefits at their place of employment. Most employees and their families now pay more than 50 per cent of the costs of health insurance. The great cost of medical care in the country and a lot of people who could not pay for it forced the federal government to develop two health insurance programs – Medicaid and Medicare.

Medicaid, started in 1966, is a federal program providing free medical care for low-income people, the aged, the blind and for dependent children.

Medicare, started in 1967, is a health insurance program for the elderly and disabled. It provides free medical care aged Americans over 65, for those who in the past had the greatest medical expenses.

The chief scientific problems facing USA medicine are: heart disease and cancer. The chief causes of suffering and death today are cancer and cardiovascular disease, including hypertension, stroke and atherosclerosis. Also much medical research is done on illnesses of aging, disabilities caused by arthritis, mental illness, drug addiction, and genetic problems.

Words:

1. private doctor – частный врач
2. to inoculate - делать прививку
3. inoculation – прививка
4. consulting physician – врач-консультант
5. disability - нетрудоспособность, инвалидность
6. retirement - пенсия
7. stroke - инсульт
8. Medicaid - социальная правительственная программа, обеспечивающая бесплатное медицинское обслуживание беднякам и инвалидам.
9. Medicare-правительственная программа, предусматривающая частичную оплату медицинского обслуживания престарелым за счет страхования, остальную часть – за счет государства.
10. dependent children - несовершеннолетние дети
11. the aged - пожилые
12. the blind - слепые
13. the disabled - инвалиды

Упражнение: Find English equivalents. Найдите английские эквиваленты.

Здравоохранение; нуждаются в медицинской помощи; больницы, финансируемые государством; урологическое отделение; пособие по инвалидности; люди с низкими доходами; престарелые; бесплатная медицинская помощь; заболевания сердца; генетические проблемы.

Find Russian equivalents. Найдите русские эквиваленты.

To give regular examinations and inoculations; to arrange; to receive pay directly from the patient; private practices; the hospitals facilities; provides health care; highly skilled nurses; are in close contact; social services; emergency patients; health insurance; scientific problems.

Answer the questions. Ответьте на вопросы.

1. What kinds of hospitals are there in the USA?
2. What duties does a private doctor have?
3. Who works at the American hospitals?
4. Do social services help people at the hospitals?
5. Do nurses work in close contact with patients?
6. What are the departments of hospitals?
7. Is the cost of medical care high in the USA?
8. Are there people who can't pay for medical care?
9. What are Medicaid and Medicare?
10. What are the main problems of medical science in the USA?

Текст

Health care in great britain

In Great Britain the National Health Service (NHS) provides free medical care both in hospitals and in the out-patient clinic. Free emergency medical treatment is given to any visitor from abroad who becomes ill while staying in the country. But those who come to England specifically for treatment must pay for it.

The general practitioner services include the family doctor service, the dental service, the pharmaceutical service and the ophthalmic service. If a patient is dissatisfied with NHS or family doctor, or a dentist, he may change to another one. In fact, 97% of the population uses the NHS. It is necessary to say about the role of the family doctor (General Practitioner – GP), which is very important. As a rule, not all patients need highly specialized attention and GP does 90% or so of the total medical work. Family doctors work in close cooperation with the hospital doctors.

A patient in England may choose between NHS or private treatment. Many people who have enough money prefer to be private patients because they want to establish a closer relationship with the doctor and they do not want to be put in a large ward with other patients.

In big cities there are some private hospitals which people may use.

There are many small hospitals with only about 200 beds in Great Britain.

Most of them are housed in inconvenient buildings because they are over 100 years. They are not economical and cannot provide a full range of service which requires a district hospital of 800 beds or more. Now there are more than 150 big health centers in the UK. The first Scottish health center was opened in Edinburgh in 1953. Health centers are institutions where various medical services both preventive and curative are brought together.

Health centers provide all the special diagnostic and therapeutic services family doctors may need, such as electrocardiography, X-ray, physiotherapy and good administrative and medical records systems. Health centers are the basis of primary care. They provide consultant services in general medicine, ear-nose-throat diseases, obstetrics and surgery, gynecology, ophthalmology, psychiatry and orthopedics. All consultations in the center are by appointment only. The patient is given a definite time at which to attend. Each doctor decides for himself how many patients he can examine in one hour.

The patient is the most important person in the health center and the doctors should direct all their energy towards helping him as much as possible.

Words:

1. To be dissatisfied - быть неудовлетворенным
2. Close cooperation - тесное сотрудничество
3. Enough - достаточно
4. Inconvenient - неудобный

Упражнение: Find English equivalents. Найдите английские эквиваленты.

Национальная система здравоохранения; оказывается; население; как правило; нуждаться; работают в тесном сотрудничестве; индивидуальное лечение; быть помещенным; помещены, центр здоровья; рентгенологическое обследование; электрокардиограмма; основа; хирургия; только по назначению; определенное время; за час.

Find Russian equivalents. Найдите русские эквиваленты.

Our-patient clinic; free medical care; may change; highly specialized attention; to provide; a full range of service; are housed; preventive and curative; by appointment; a definite time; towards.

Answer the questions. Ответьте на вопросы.

1. Where does the NHS provide free medical care in Great Britain?
2. How do doctors help foreign visitors and citizens of the country?
3. What do the general practitioner services include?
4. Is GP's role important in GB? Why?
5. Why was it necessary to build new and big hospitals in Great Britain?
6. Health centers provide all special diagnostic and therapeutic services family doctors may need, don't they?
7. Can a patient come to the center without appointment?
8. Should doctors do their best to help patients as much as possible?

Тема 2.13. В больнице

Практическое задание: Чтение и перевод (со словарем) текстов по теме. Выполнение упражнений.

Текст

Hospitals

Etymology During the Middle Ages hospitals served different functions to modern institutions, being almshouses for the poor, hostels for pilgrims, or hospital schools. The word hospital comes from the Latin *hospes*, signifying a stranger or foreigner, i.e., a guest. At present, the definition for the word reads as follows: 'Hospital is an institution that provides medical, surgical, or psychiatric care and treatment for the sick or the injured.'

Types

Some patients go to a hospital just for diagnosis, treatment, or therapy and then leave ('outpatients') without staying overnight; while others are 'admitted' and stay overnight or for several days or weeks or months ('inpatients'). Hospitals usually are distinguished from other types of medical facilities by their ability to admit and care for inpatients while the others often are described as clinics.

General

The best-known type of hospital is the general hospital, which is set up to deal with many kinds of disease and injury, and normally has an emergency department to deal with immediate and urgent threats to health. Larger cities may have several hospitals of varying sizes and facilities. Some hospitals have their own ambulance service.

District

A district hospital typically is the major health care facility in its region, with large numbers of beds for intensive care and long-term care; and specialized facilities for surgery, plastic surgery, childbirth, bioassay laboratories, etc.

Teaching

A teaching hospital combines assistance to patients with teaching to medical students and nurses and often is linked to a medical school, nursing school or university.

Specialized

Types of specialized hospitals include trauma centres, rehabilitation hospitals, children's, Geriatric hospitals, and hospitals for dealing with specific medical needs such as psychiatric problems, certain disease categories such as cardiac, oncology, or orthopaedic problems, and so forth.

Clinics

A medical facility smaller than a hospital is generally called a clinic, and often is run by a government agency for health services or a private partnership of physicians (in nations where private practice is allowed). Clinics generally provide only outpatient services.

Departments

A patient can be admitted to the hospital in a number of ways. He may be seen in his outpatient clinic and then referred by his GP to a certain department of the hospital. If there is a lot of demand for the treatment he needs, as in the case of hip replacement, he is put on a waiting list for admission. Or in case of emergency, he may be seen in the A&E Department, where the doctor on duty – working at that time – arranges the admission. Hospitals vary widely in the services they offer and therefore, in the departments (or "wards") they have.

Упражнение:

Fill in the correct word(s) from the list below, synonyms to which are given in the brackets.
accompanied departments checks was discharged from urgent clinic intensive care geriatric admitted

1. The rehabilitation _____ (hospital) for alcoholics is near the Green Park.
2. Patients were _____ (hospitalized) at the inpatient department.
3. My grandfather is in the _____ ward (the department for old people).
4. - Can I see you for a moment? - Is it _____ (immediate)?
5. Yesterday he _____ (left) the hospital as his condition had improved.
6. In the morning the nurse on duty _____

(takes) patients' temperature and feels pulse. 7. Every large hospital has a unit that provides _____ (health care provided to critically ill patients). 8. On his regular ward rounds the doctor is _____ (followed) by a consultant and a nurse. 9. The hospital had many different _____ (divisions)

Тема 2.14. Обязанности среднего медицинского персонала в поликлинике

Практическое задание: Составление и пересказ монолога по теме.

Тема 2.15. Работа с медицинской документацией

Практическое задание: Представление презентаций по теме

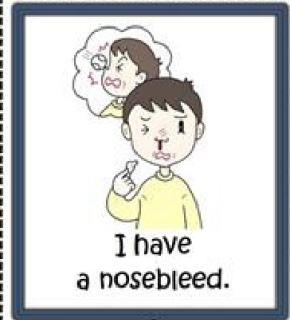
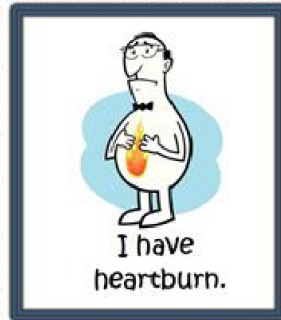
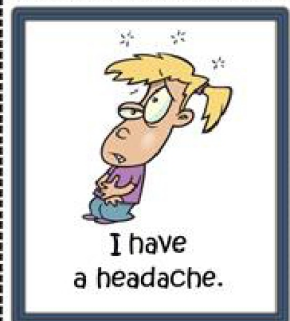
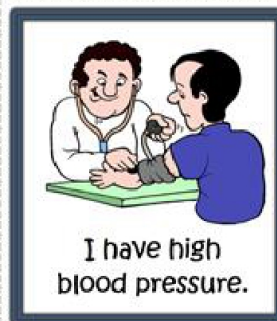
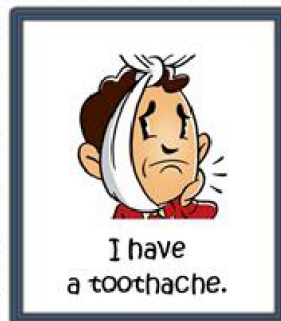
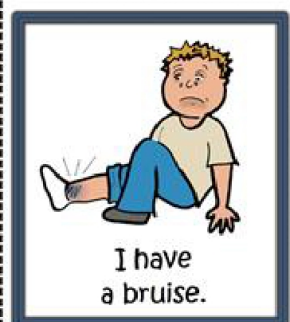
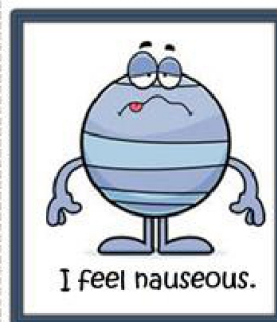
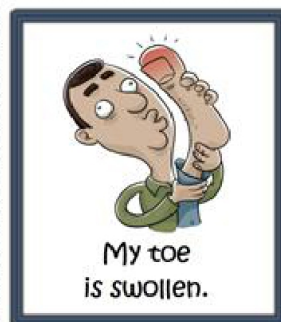
Тема 2.16. Визит к врачу

Практическое задание: Ролевая игра «На приеме у врача».

16 тематических карточек. Один игрок — это пациент, который тянет карточку и рассказывает вслух о своем здоровье на английском. А другой игрок — врач, который внимательно слушает больного и дает ему совет. Можно меняться ролями — повторив важные языковые структуры: «I have...», «I feel...», «You should...»

HEALTH PROBLEMS

16 Cards to role play



КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РАБОТ УЧАЩИХСЯ

Виды работ	Оценка «3»	Оценка «4»	Оценка «5»
тестовые работы, словарные диктанты	От 60% до 74%	От 75% до 94%	От 95% до 100%

Критерии оценки устных развернутых ответов

(монологические высказывания, пересказы, диалоги, проектные работы, в т.ч. в группах)

Устные ответы оцениваются по пяти критериям:

1. Содержание (соблюдение объема высказывания, соответствие теме, отражение всех аспектов, указанных в задании, стилевое оформление речи, аргументация, соблюдение норм вежливости).

2. Взаимодействие с собеседником (умение логично и связно вести беседу, соблюдать очередность при обмене репликами, давать аргументированные и развернутые ответы на вопросы собеседника, умение начать и поддерживать беседу, а также восстановить ее в случае сбоя: переспрос, уточнение);

3. Лексика (словарный запас соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения языку);

4. Грамматика (использование разнообразных грамматических конструкций в соответствии с поставленной задачей и требованиям данного года обучения языку);

5. Произношение (правильное произнесение звуков английского языка, правильная постановка ударения в словах, а также соблюдение правильной интонации в предложениях).

Оценка	Содержание	Коммуникативное взаимодействие	Лексика	Грамматика	Произношение
5	Соблюден объем высказывания. Высказывание соответствует теме; отражены все аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи соответствует типу задания, аргументация на уровне, нормы вежливости соблюдены.	Адекватная естественная реакция на реплики собеседника. Проявляется речевая инициатива для решения поставленных коммуникативных задач.	Лексика адекватна поставленной задаче и требованиям данного года обучения языку.	Использованы разные грамматич. конструкций в соответствии с задачами и требованиями данного года обучения языку. Редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации.	Речь звучит в естественном темпе, нет грубых фонетических ошибок.
4	Не полный объем высказывания. Высказывание соответствует теме; не отражены некоторые аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи соответствует типу задания, аргументация не всегда на соответствующем уровне, но нормы вежливости соблюдены.	Коммуникация немного затруднена.	Лексические ошибки незначительно влияют на восприятие речи учащегося.	Грамматические незначительно влияют на восприятие речи учащегося.	Речь иногда неоправданно паузирована. В отдельных словах допускаются фонетические ошибки (замена, английских фонем сходными русскими). Общая интонация обусловлена влиянием родного

					языка.
3	Незначительный объем высказывания, которое не в полной мере соответствует теме; не отражены некоторые аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи не в полной мере соответствует типу задания, аргументация не на соответствующем уровне, нормы вежливости не соблюдены.	Коммуникация существенно затруднена, учащийся не проявляет речевой инициативы.	Учащийся делает большое количество грубых лексических ошибок.	Учащийся делает большое количество грубых грамматических ошибок.	Речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок. Интонация обусловлена влиянием родного языка.
2	Высказывания не соответствуют теме; не отражен ни один аспект, освещенный в теме, стилевое оформление речи отсутствует или полностью не соответствует заданию.	Коммуникация не происходит.	Учащийся делает множество грубых лексических и грамматических ошибок, не может изложить содержание, не помнит слова.	Учащийся делает большое количество грубых грамматических ошибок.	Речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок. Интонация обусловлена влиянием родного языка.

Критерии оценки чтения

1. Чтение с пониманием основного содержания прочитанного (ознакомительное)

Оценка «5» ставится обучающемуся, если он понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста, либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком. Скорость чтения иноязычного текста может быть несколько замедленной по сравнению с той, с которой ученик читает на родном языке. Заметим, что скорость чтения на родном языке у учащихся разная.

Оценка «4» ставится студенту, если он понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако, у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, он вынужден чаще обращаться к словарю, а темп чтения более замедленен.

Оценка «3» ставится студенту, который не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка.

Оценка «2» выставляется обучающемуся в том случае, если он не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать незнакомую лексику.

1. Чтение с полным пониманием содержания (изучающее)

Оценка «5» ставится обучающемуся, когда он полностью понял несложный оригинальный текст (публицистический, научно-популярный; инструкцию или отрывок из

туристического проспекта). Он использовал при этом все известные приемы, направленные на понимание читаемого (смысловую догадку, анализ).

Оценка «4» выставляется обучающемуся, если он полностью понял текст, но многократно обращался к словарю.

Оценка «3» ставится, если студент понял текст не полностью, не владеет приемами его смысловой переработки.

Оценка «2» ставится в том случае, когда текст студенту не понят. Он с трудом может найти незнакомые слова в словаре.

1. Чтение с нахождением интересующей или нужной информации (просмотровое)

Оценка «5» ставится обучающемуся, если он может достаточно быстро просмотреть несложный оригинальный текст (типа расписания поездов, меню, программы телепередач) или несколько небольших текстов и выбрать правильно запрашиваемую информацию.

Оценка «4» ставится обучающемуся при достаточно быстром просмотре текста, но при этом он находит только примерно 2/3 заданной информации.

Оценка «3» выставляется, если студент находит в данном тексте (или данных текстах) примерно 1/3 заданной информации.

Оценка «2» выставляется в том случае, если студент практически не ориентируется в тексте.

Критерии оценки результата тестирования

Оценка (стандартная)	Оценка (тестовые нормы: % правильных ответов)
«отлично»	80-100 %
«хорошо»	70-79%
«удовлетворительно»	50-69%
«неудовлетворительно»	Меньше 50 %

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

31.02.04 МЕДИЦИНСКАЯ ОПТИКА

Медицинский оптик-оптометрист

Задания к дифференцированному зачету

Вариант 1

1. Употребите Present Simple в следующих предложениях и переведите их на русский язык.

1. You (to like) living in England?
2. I (not/to go) to work on Saturdays.
3. When this shop (to open)?
4. My friend (to speak) English.
5. She (not/to want) to stay here.

2. Употребите Past Simple в следующих предложениях и переведите их на русский язык.

1. I (to finish) my course paper two days ago.
2. We (not/to watch) TV yesterday.
3. How you (to pass) your exams?
4. Don (not/to have) breakfast this morning.
5. I (to decide) to go to the seaside.

3. Употребите Future Simple в следующих предложениях и переведите их на русский язык.

1. I think Diana (to pass) the exam.
2. I (not/to forget) about it.
3. I don't think it (to rain) tomorrow.
4. Don't drink coffee before you go to bed. You (not/to sleep).
5. When you (to phone) me?

4. Выберите правильный вариант ответа.

1. It is political, economic, commercial and cultural centre of Russia.

- a) Novosibirsk b) St. Petersburg c) Moscow

2. The longest river in the country is ...

- a) the Amur b) the Lena c) the Volga

3. is the deepest lake in the world.

- a) Amut b) Baikal c) Ontario

4. The official language of the state is

- a) Russian b) English c) Chinese

5. The national symbols of Russia are

- a) a blue-white-red banner and a double-headed eagle
b) a double-headed eagle
c) a white-blue-red banner and a double-headed eagle

5. Вставьте артикль, где необходимо.

1. Her ... husband is ... scientist.
2. There is ... bed and ... wardrobe in my ... room.
3. ... Baikal is ... deepest lake in ... Russia.
4. Our ... flat is in ... Lenin Street.
- 5... Phakel is ... largest cinema in our ... town.

Задания к дифференцированному зачету

Задания

1. Употребите Present Simple в следующих предложениях и переведите их на русский язык.

1. I usually (to wake) up at 7 o'clock in the morning.
2. Elizabeth (to play) the piano very well.
3. You (to speak) French?
4. I have a car, but I (not/to use) it very often.
5. What you (to like) to do in your spare time?

2. Употребите Past Simple в следующих предложениях и переведите их на русский язык.

1. We (not/to go) to the cinema yesterday.
2. It (to rain) on Sunday?
3. What you (to do) on your week-end?
4. The guests (to leave) the house.
5. I (to read) two newspapers yesterday.

3. Употребите Future Simple в следующих предложениях и переведите их на русский язык.

1. Where you (to live)?
2. Tom (not/to pass) his examination.
3. I'm sure you (to like) her.
4. When you return home, you (to notice) a lot of changes.
5. I think I (to stay) here.

4. Выберите правильный вариант ответа.

1. The Russian Federation is a
 - a) constitutional monarchy
 - b) constitutional republic
 - c) parliamentary republic
 2. The Head of State is....
 - a) the Duma
 - b) the Prime Minister
 - c) the President
 3. Moscow was founded in 1147 by
 - a) Prince Yuri Dolgoruky
 - b) Tsar Peter the Great
 - c) Ivan the Terrible
 4. The heart of Moscow is...
 - a) St. Basil's Cathedral
 - b) the Kremlin
 - c) Red Square
 5. is one of the best theatres of the world.
 - a) the Maly Theatre
 - b) The Bolshoi Opera House
 - c) the Vakhtangov Theatre.
5. Вставьте артикль, где необходимо.
1. She works in ... college.
 2. There are ... two armchairs in our ... room.
 3. She is ... tall and slim.
 4. They were in ... Bolshoi Theatre last ... week.
 5. I shall go to ... Black Sea next ... year.

Задания к дифференцированному зачету

Задания

1. Употребите Present Simple в следующих предложениях и переведите их на русский язык.

1. My friend (to speak) four languages.
2. You (to work) on Saturdays?
3. He likes football, but he (not/to play) very often.
4. What you usually (to have) for lunch?
5. Jack (not/to like) classical music.

2. Употребите Past Simple в следующих предложениях и переведите их на русский язык.

1. When I was a child, I (to want) to be a doctor.
2. Bill (to lose) his keys yesterday.
3. I (not/to watch) TV yesterday.
4. Helen (to come) to the concert?
5. Somebody (to tell) me about the accident.

3. Употребите Future Simple в следующих предложениях и переведите их на русский язык.

1. I think Jane (to like) our present.
2. It (not/to happen).
3. You (to be) at home this evening?
4. Don't worry about the dog. It (not/to hurt) you.
5. I hope he (to help) me.

4. Выберите правильный вариант ответа.

1. The seat of the Russian Parliament (the Duma) is ...

- a) St. Petersburg
- b) Moscow
- c) Omsk

2. It has become the symbol of Russia.

- a) the Spasskaya Tower
- b) the Tzar-Bell
- c) St. Basil's Cathedral

3. It is political, economic, commercial and cultural centre of Russia.

- a) Novosibirsk
- b) St. Petersburg
- c) Moscow

4. Russia has a sea-border with

- a) the Ukraine
- b) the USA
- c) China

5. is the deepest lake in the world.

- a) Amut
- b) Baikal
- c) Ontario

5. Вставьте артикль, где необходимо.

1. Her ... husband is ... scientist.
2. There is ... bed and ... wardrobe in my ... room.
3. ... Baikal is ... deepest lake in ... Russia.
4. Our ... flat is in ... Lenin Street.
5. ... Phakel is ... largest cinema in our ... town.

Задания к дифференцированному зачету

Задания

1. Употребите Present Simple в следующих предложениях и переведите их на русский язык.
 6. My friend (to speak) four languages.
 7. You (to work) on Saturdays?
 8. He likes football, but he (not/to play) very often.
 9. What you usually (to have) for lunch?
 10. Jack (not/to like) classical music.
2. Употребите Past Simple в следующих предложениях и переведите их на русский язык.
 6. When I was a child, I (to want) to be a doctor.
 7. Bill (to lose) his keys yesterday.
 8. I (not/to watch) TV yesterday.
 9. Helen (to come) to the concert?
 10. Somebody (to tell) me about the accident.
3. Употребите Future Simple в следующих предложениях и переведите их на русский язык.
 6. I think Jane (to like) our present.
 7. It (not/to happen).
 8. You (to be) at home this evening?
 9. Don't worry about the dog. It (not/to hurt) you.
 10. I hope he (to help) me.
4. Выберите правильный вариант ответа.
 1. The seat of the Russian Parliament (the Duma) is ...
 - a) St. Petersburg
 - b) Moscow
 - c) Omsk
 2. It has become the symbol of Russia.
 - a) the Spasskaya Tower
 - b) the Tzar-Bell
 - c) St. Basil's Cathedral
 3. It is political, economic, commercial and cultural centre of Russia.
 - a) Novosibirsk
 - b) St. Petersburg
 - c) Moscow
 4. Russia has a sea-border with
 - a) the Ukraine
 - b) the USA
 - c) China
 5. is the deepest lake in the world.
 - a) Amut
 - b) Baikal
 - c) Ontario
5. Вставьте артикль, где необходимо.
 1. Her ... husband is ... scientist.
 2. There is ... bed and ... wardrobe in my ... room.
 3. ... Baikal is ... deepest lake in ... Russia.
 4. Our ... flat is in ... Lenin Street.
 5. ... Phakel is ... largest cinema in our ... town.

1. Поставить артикли.

1. _____ Mediterranean Sea washes _____ Europe, _____ Asia and _____ northern coast of _____ Africa.
 2. _____ What oceans does _____ Panama Canal connect? — I suppose _____ Atlantic and _____ Pacific Oceans. 3. _____ Seine flows through _____ Paris to _____ Atlantic Ocean. 4. We get coffee mostly from _____ Brazil and _____ Columbia. 5. _____ Alaska is the biggest and coldest state in _____ USA. 6. Where are _____ Canaries situated? 7. Mrs. Patsy is _____ last person I'd like to meet. 8. The rent is 150 dollars _____ month. 9. We often go to theatre and to _____ cinema, but very rarely to _____ circus. 10. When _____ father came home, they had _____ dinner and _____ then watched _____ TV. They went to _____ bed at 11 p.m. 11. What _____ pity they haven't seen this performance!

2. Нанушуйте.

1,745,000-

8.93 _

6 1/2 -

0.34 _

21 2/3-

Даты:

1 сентября 1868 -

31 декабря 1905 -

9.03-

Время:

16.00-

19.45-

308-ой-

116-ый-

3. Откройте скобки и выберите местоимения.

1. This tape recorder of (her/hers/she) is always out of order. — But so is (you/your/yours)!
 2. She has not read a line of (you/your/yours), how can she criticize (you/your/yours) books?
 3. The clock has stopped. Something may be wrong with (it's/it/its) spring. 4. (We/Our/Ours) was the last turn. 5. (Their/Theirs/ Them) knowledge of French is not much more superior to (we/our/ours). 6. He is a friend of (us/our/ours). (He/ His/Him) house is opposite (us/our/ours). 7. If these gloves are neither (she/her/hers) nor (you/your/yours), then they should be (me/my/mine). 8. He can live without (me/my/mine) help but not without (them/their/theirs).

4. Вставьте модальные глаголы can, may, must или need.

1. Peter ... return the book to the library. We all want to read it. 2. Why ... not you understand it? It is so easy. 3. ... we do the exercise at once? — Yes, you ... do it at once. 4. ... you pronounce this sound? 5. You ... not have bought this meat: we have everything for dinner. 6. I ... not go out today: it is too cold. 7. ... I take your pen? — Yes, please. 8. We ... not carry the bookcase upstairs: it is too heavy. 9. We ... not carry the bookcase upstairs ourselves: the workers will come and do it. 10. When ... you come to see us? — I ... come only on Sunday.

5. Поставьте следующие предложения во множественное число.

1. It's a very difficult question to answer. 2. I think I'll have that cake on the right. 3. Look at that pumpkin! It's the biggest one I've seen this year. 4. Is this your scarf? 5. That was a cookie jar. 6. What is that child's name? 7. The cat has caught a mouse. 8. There was a lady, a gentleman, a boy and a girl in the room. 9. In the farmyard we could see an ox, a sheep, a cow and a goose.

10. Is this worker an Englishman or a German? — He is a Frenchman. 11. Why don't you eat this potato? 12. This strawberry is still green.

Контрольная вариант 2

Упражнение 1

1. There is a tea-pot on the table. 2. I work from nine to ten. 3. I have been busy the whole evening. 4. My friend studied in Sorbonne when he was young. 5. It is winter. 6. I can swim in cold water. 7. I had to go there in the daytime. 8. I will show you how to do it. 9. You must work hard. 10. She didn't play well that evening. 11. I can't read English authors in the original. 12. The weather is fine. 13. Her new dress is green. 14. He won't come because he's ill. 15. The church is 200 yards away. 16. She prefers red. 17. He comes every week. 18. She'll come at 5 p. m. 19. He'll wait for 10 minutes. 20. Ray took the thick book.

Упражнение 2

1. I like my tea with cream. 2. He decided to go to the theatre. 3. John had to walk to the village. 4. Although the weather was fine, I they decided to stay at home. 5. Last winter our class visited Rome. 6. I'm fond of opera. 7. We are going to Moscow with my brother today.

Упражнение 3

1. I like my tea with cream. 2. He decided to go to the theatre. 3. John had to walk to the village. 4. Although the weather was fine, I they decided to stay at home. 5. Last winter our class visited Rome. 6. I'm fond of opera. 7. We are going to Moscow with my brother today.

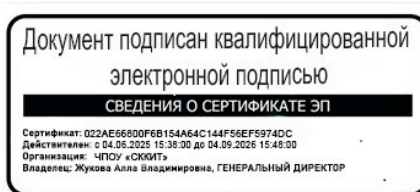
Упражнение 4. Постройте по 3 специальных вопроса к приведенным предложениям: подлежащему, сказуемому и его составляющим, дополнениям.

Образец: A yellow bird fell on the roof of my house. - What fell on the roof of my house? What did the yellow bird do? What colour was the bird that fell on the roof of my house. Where did the yellow bird fall?

1. Mary's pen is there. 2. She likes classical music. 3. His son is 15. 4. He answered politely. 5. He'll come tomorrow. 6. There are 3 secretaries there. 7. The girl has got a little fruit juice. 8. They paid 10 pounds. 9. She came a week ago. 10. He drives at 60 mph. 11. The water was 3 feet deep. 12. The man was 6 feet tall. 13. They've been there 3 times. 14. He used the fork to open the box. 15. She has bought a new typewriter. 16. He'll come with his daughter. 17. She's tall and thin. 18. The road's about 10 miles long.

**Частное профессиональное образовательное учреждение
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ КОЛЛЕДЖ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ»**

Рассмотрены и утверждены
на Педагогическом совете
от 19.03.2026 Протокол № 03



УТВЕРЖДАЮ
Директор ЧПОУ
«СККИТ»
А.В. Жукова
«19» марта 2026

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

31.02.04 МЕДИЦИНСКАЯ ОПТИКА

Медицинский оптик-оптометрист

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ВИДОВ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Рекомендации по подготовке к практическим занятиям

При подготовке к практическому занятию студент должен ознакомиться с планом, выполнить все инструкции, предложенные преподавателем.

Результатом работы является свободное владение теоретическим материалом, полные ответы на поставленные вопросы, коллективное обсуждение проблемных тем.

Работа с литературными источниками

В процессе обучения студенту необходимо самостоятельно изучать учебно-методическую литературу. Самостоятельно работать с учебниками, учебными пособиями, Интернет-ресурсами. Это позволяет активизировать процесс овладения информацией, способствует глубокому усвоению изучаемого материала.

При работе с книгой необходимо подобрать литературу, научиться правильно ее читать, вести записи.

Изучая материал по учебнику, следует переходить к следующему вопросу только после правильного уяснения предыдущего, описывая на бумаге все выкладки и вычисления (в том числе те, которые в учебнике опущены или на лекции даны для самостоятельного вывода).

Особое внимание следует обратить на определение основных понятий курса. Студент должен подробно разбирать примеры, которые поясняют такие определения, и уметь строить аналогичные примеры самостоятельно.

Выводы, полученные в результате изучения, рекомендуется в конспекте выделять, чтобы они при перечитывании записей лучше запоминались.

Различают два вида чтения; первичное и вторичное. Первичное - это внимательное, неторопливое чтение, при котором можно остановиться на трудных местах. После него не должно остаться ни одного непонятого слова. Содержание не всегда может быть понятно после первичного чтения.

Задача вторичного чтения полное усвоение смысла целого (по счету это чтение может быть и не вторым, а третьим или четвертым).

Как уже отмечалось, самостоятельная работа с учебниками и книгами (а также самостоятельное теоретическое исследование проблем, обозначенных преподавателем на лекциях) – это важнейшее условие формирования у себя научного способа познания.

При работе с литературой рекомендуется вести записи.

Основные виды систематизированной записи прочитанного:

Аннотирование – предельно краткое связное описание просмотренной или прочитанной книги (статьи), ее содержания, источников, характера и назначения;

Планирование – краткая логическая организация текста, раскрывающая содержание и структуру изучаемого материала;

Тезирование – лаконичное воспроизведение основных утверждений автора без привлечения фактического материала;

Цитирование – дословное выписывание из текста выдержек, извлечений, наиболее существенно отражающих ту или иную мысль автора;

Конспектирование – краткое и последовательное изложение содержания прочитанного.

Конспект – сложный способ изложения содержания книги или статьи в логической последовательности. Конспект аккумулирует в себе предыдущие виды записи, позволяет

всесторонне охватить содержание книги, статьи. Поэтому умение составлять план, тезисы, делать выписки и другие записи определяет и технологию составления конспекта.

Методические рекомендации по подготовке презентаций

Мультимедийная презентация представляет собой комплекс всех возможных средств представления информации (текст, графика, аудио, видео, анимация), подчинённый заданному сценарию и имеющий навигацию.

Презентация имеет сюжет, сценарий и структуру, которая организована для удобного восприятия информации.

Технология создания презентации состоит из трёх этапов:

Первый этап. Планирование презентации.

Планирование включает:

1. Определение цели.
2. Определение задач презентации.
3. Подбор необходимой информации.
4. Планирование выступления и определение необходимого времени.
5. Формирование структуры презентации.
6. Проверка логики подачи материала.
7. Подготовка заключения.

Второй этап. Разработка презентации.

Разработка презентации включает:

1. Поиск соответствия методологических требований подготовки слайдов с проектируемыми слайдами презентации.
2. Обеспечение вертикальной и горизонтальной логики содержания.
3. Разработка дизайна.
4. Выбор оптимального соотношения текста и графической информации.

Третий этап. Отладка и проверка презентации.

В презентации выделяют два блока: оформление слайдов и представление информации для них.

Методические рекомендации по работе с Интернет-ресурсами

Среди Интернет-ресурсов, наиболее часто используемых студентами в самостоятельной работе, следует отметить электронные библиотеки, образовательные порталы, тематические сайты, библиографические базы данных, сайты периодических изданий. Для эффективного поиска в WWW студент должен уметь и знать:

- чётко определять свои информационные потребности, необходимую ретроспективу информации, круг поисковых серверов, более качественно индексирующих нужную информацию,
- правильно формулировать критерии поиска;
- определять и разделять размещённую в сети Интернет информацию на три основные группы: справочная (электронные библиотеки и энциклопедии), научная (тексты книг, материалы газет и журналов) и учебная (методические разработки, рефераты);
- давать оценку качества представленной информации, отделить действительно важные сведения от информационного шума;
- давать оценки достоверности информации на основе различных признаков, по внешнему виду сайта, характеру подачи информации, её организации;
- студентам необходимо уметь её анализировать, определять её внутреннюю непротиворечивость.

Запрещена передача другим пользователям информации, представляющей коммерческую или государственную тайну, распространять информацию, порочащую честь и достоинство граждан. Правовые отношения регулируются Законом «Об информации, информатизации и защите информации», Законом «О государственной тайне», Законом «Об авторском праве и смежных правах», статьями Конституции об охране личной тайны, статьями Гражданского кодекса и статьями Уголовного кодекса о преступлениях в сфере компьютерной информации.

При работе с Интернет-ресурсами обращайте внимание на источник: оригинальный авторский материал, реферативное сообщение по материалам других публикаций, студенческая учебная работа (реферат, курсовая, дипломная и др.). Оригинальные авторские материалы, как правило, публикуются на специализированных тематических сайтах или в библиотеках, у них указывается автор, его данные. Выполнены такие работы последовательно в научном или научно-популярном стиле. Это могут быть научные статьи, тезисы, учебники, монографии, диссертации, тексты лекций. На основе таких работ на некоторых сайтах размещаются рефераты или обзоры. Обычно они не имеют автора, редко указываются источники реферирования. Сами сайты посвящены разнообразной тематике. К таким работам стоит относиться критически, как и к сайтам, где размещаются учебные студенческие работы. Качество этих работ очень низкое, поэтому, сначала подумайте, оцените ресурс, а уже потом им пользуйтесь. В остальном с Интернет-ресурсами можно работать как с обычной печатной литературой. Интернет – это ещё и огромная библиотека, где вы можете найти практически любой художественный текст. В интернете огромное количество словарей и энциклопедий, использование которых приветствуется.